**Zeitschrift:** Tagblatt des Grossen Rates des Kantons Bern

**Herausgeber:** Grosser Rat des Kantons Bern

**Band:** - (1989)

Inhaltsverzeichnis

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 02.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# **Inhaltsverzeichnis**

# zum Tagblatt des Grossen Rates des Kantons Bern für das Jahr 1989

Allgemeines	Gesetz über Beiträge an Schiessanlagen und an das
Kreisschreiben	ausserdienstliche Schiesswesen
Präsidialansprachen . 3, 350, 359, 661, 671, 1015, 1097, 1305	Erste Lesung 22
Eintritt neuer Mitglieder in den Rat;	Zweite Lesung 5/
Vereidigung	Gesetz über die Förderung der Erwachsenenbildung
Verabschiedung von austretenden Mitgliedern des	Erste Lesung 30
Grossen Rates	Zweite Lesung
Ergebnisse der Volksabstimmung	Gesetz über die politischen Rechte (Änderung) und
vom 4. Dezember 1988	Gemeindegesetz (Änderung)
Ergebnisse der Volksabstimmung	Gesetz über die Organisation des Kirchenwesens
vom 4. Juni 1989	(Änderung)
Ergebnisse der Volksabstimmung	Restellung der Kommission
vom 24. September 1989	Erste Lesung 38
Fristverlängerungen für die Beantwortung persönli-	Zweite Lesung 67
cher Vorstösse	Gesetz über die Mitwirkungsrechte des Berner Jura
Arbeitsplanung der November- und Sondersession 1989 672,763	und der französischsprachigen Revölkerung des
	zweisprachigen Amtsbezirkes Riel (Änderung)
Petitionen	Bestellung der Kommission
•	Erste Lesung 55
Staatsverfassung 567, 851, 1264 Beschwerde von Jean-Denis Godet gegen die Anklage-	Zweite Lesung 83
kammer des Obergerichts und den Appellationshof	Gesetz über die Nutzung des Wassers (WNG)
des Kantons Bern	Bestellung der Kommission
Aufsichtsbeschwerde von Niklaus von Steiger betref-	Erste Lesung 57
fend das Frauenspital, die Gesundheitsdirektion	Zweite Lesung
und Gesundheitsdirektor Kurt Meyer 673	Gesetz über die Arbeitsvermittlung, die Arbeitslosen-
Beschwerde von Werner und Erika Rebmann gegen	versicherung und die Arbeitslosenunterstützung
den Appellationshof des Kantons Bern 675	(AVUG)
Beschwerde von Gerda Morganti gegen den Appella-	Bestellung der Kommission
tionshof des Kantons Bern 675	Erste Lesung 64
Berichtigung eines Votums von Grossrätin Fischer-	Zweite Lesung 729
Homberger 355	Gesetz über die BEDAG Informatik
Bestellung von Kommissionen 351, 662, 1007, 1461	Bestellung der Kommission
Parlamentarische Eingänge 352, 664, 1009, 1461	Erste Lesung 42
	Zweite Lesung
Gesetze	Gesetz über Ergänzungsleistungen zur Alters-, Hinter-
	lassenen- und Invalidenversicherung (ELKG) (Total-
Gesetz über die Voraussetzungen und Wirkungen der	revision)
öffentlich-rechtlichten Anerkennung von Religions-	Bestellung der Kommission
gemeinschaften	Erste Lesung
Zweite Lesung	Zweite Lesung
Gesetz über Gewässerhaushalt und Wasserbau (Was-	Gesetz zur Reinhaltung der Luft (Lufthygienegesetz)
serbaugesetz; WBG) Zweite Lesung	Bestellung der Kommission
Zweite Lesung	Erste Lesung         770           Zweite Lesung         1177
(Bergwerkgesetz) (Änderung)	Gesetz betreffend die Änderung
Zweite Lesung	
Gesetz betreffend die Änderung des Gesetzes über die	für den Kanton Bern (ZPO)
Primarschulen und des Gesetzes über die Mittel-	des Gesetzes betreffend die Einführung des schwei-
schulen	zerischen Zivilgesetzbuches (EG ZGB)
Erste Lesung	
Gesetz betreffend die Änderung des Gesetzes über die	Bundesgesetz vom 11. April 1889 über Schuldbe-
Primarschule und des Gesetzes über die Mittelschu-	treibung und Konkurs (EG SchKG)
len	des Gesetzes über die Organisation der Gerichtsbe-
Zweite Lesung	_
Gesetz über die Verwaltungsrechtspflege	Bestellung der Kommission
Erste Lesung	
Zweite Lesung	

Gesetz über die fürsorgerische Freiheitsentziehung		Dekret über die Krankenversicherung (Änderung)	336
und andere Massnahmen der persönlichen Fürsorge		Dekret über die Finanzierung der Ingenieurschulen,	
Bestellung der Kommission	662	Technikerschulen und höheren Fachschulen (Ände-	000
Erste Lesung	882	rung des Anhangs I)	339
Zweite Lesung	1268	Dekret über die Besoldung der Behördemitglieder und	
Gesetz über das Gemeindewesen (Anderung)  Bestellung der Kommission	662	des Personals der bernischen Staatsverwaltung (Änderung) 460, 473, 478	100
Erste Lesung	927	Dekret über die Lehrerbesoldungen	, 403
Zweite Lesung	1271	(Änderung) 460, 473	489
Gesetz über die steuerbegünstigten Arbeitsbeschaf-	1271	Dekret über die Versicherungskasse der bernischen	, 400
fungsreserven		Staatsverwaltung	432
Bestellung der Kommission	663	Dekret über die Bernische Lehrerversicherungs-	
Erste Lesung	697	kasse	459
Zweite Lesung	1042	Dekret über die Zahl der Kammerschreiber am Verwal-	
Gesetz über die Förderung von Turnen und Sport (Än-		tungsgericht	903
derung)		Dekret über die Gebühren des Verwaltungsgerichts	904
Bestellung der Kommission	663	Dekret über Beiträge für die Umstellung auf biologi-	
Erste Lesung	706		3, 981
Zweite Lesung	1261	Dekret über Struktur und Organisation der kantonalen	
Gesetz über die Spitäler und Schulen für Spitalberufe		französischsprachigen Schule in Bern (Anderung)	708
(Spitalgesetz) (Anderung)	000		1016
Bestellung der Kommission	663 783	Dekret über die Organisation der Finanzdirektion (Änderung)	1160
Erste LesungStaatsverfassung des Kantons Bern (Änderung der Ar-	703	derung)	1168
tikel 6b und 26, Finanzkompetenzen)			1033
Erste Lesung	1042	Dekret betreffend die Neufestsetzung des Mindestan-	1000
Staatsverfassung des Kantons Bern (Änderung von		and the second of the second o	1201
Artikel 100)		Dekret über die Wassernutzungsabgaben und -gebüh-	
Erste Lesung	1270	and the state of t	1285
Gesetz über die direkten Staats- und Gemeindesteuern		Dekret über die Staatsbeiträge an die Abwasser- und	
(Änderung)		Abfallbeseitigung sowie die Wasserversorgung	
Bestellung der Kommission	1007	(SAW) (Änderung) 1285, 1294,	1305
	, 1098	Dekret über die Bekämpfung des Alkoholismus (Ände-	
Gesetz über die Stellenschaffung, -plafonierung und			1215
-bewirtschaftung	400=	Dekret betreffend die Einteilung des Staatsgebietes in	
Bestellung der Kommission	1007	Abstimmungskreise	1.401
Erste Lesung	, 1146		1461
Gesetz über die Berner Kantonalbank	1007	Dekret betreffend die Organisation der Gerichtsbehör- den Aarberg und Biel	
Bestellung der Kommission	1149	Bestellung der Kommission	1461
Gesetz über die Schiffahrt und die Besteuerung der	1145	besteriding der Kommission	1401
Schiffe (Schiffahrtsgesetz)			
Bestellung der Kommission	1007	Grossratsbeschlüsse	
Erste Lesung	1378	Grossratsbeschluss betreffend Sessionsplan 1990 und	
Gesetz über die Förderung des Tourismus (TFG)		1991	5
Bestellung der Kommission 1008		Grossratsbeschluss betreffend die Volksinitiative «7	
Erste Lesung 1185		statt 9 Regierungsräte»	7
Gesetz über die Ingenieurschulen, Technikerschulen		Grossratsbeschluss betreffend die Revision des Wirt-	
und Höheren Fachschulen (Ingenieurschulgesetz)		schaftsplans über die Staatswaldungen	60
Bestellung der Kommission	1008	Grossratsbeschluss betreffend die Verfassungsinitia-	
Erste Lesung	1177	tive «für ein umweltfreundliches Wasserbauge-	
Staatsverfassung des Kantons Bern (Änderung von		setz»	155
Artikel 20, Unvereinbarkeit)	1461	Geschäftsordnung für den Grossen Rat des Kantons	260
Bestellung der Kommission	1461	Bern	360
		Grossratsbeschluss betreffend die Begrenzung und Festsetzung von staatlichen Baubeiträgen (Ände-	
Dekrete		rung) 596, 1285, 1297,	1306
Dekret zum Gesetz über Bodenverbesserungen und		Grossratsbeschluss betreffend die Übertragung einer	1000
landwirtschaftliche Hochbauten (Meliorationsde-		weiteren Aufgabe an die Hypothekarkasse des Kan-	
kret) (Änderung)	22	tons Bern im Zusammenhang mit der Beschaffung	
Dekret über die Ausrichtung einer 13. Monatsbesol-		von Räumlichkeiten für die staatliche Verwaltungs-	
dung an die Mitglieder des Regierungsrates, die Be-		tätigkeit	698
hördemitglieder, das Staatspersonal und die Leh-		Grossratsbeschluss betreffend Zurverfügungstellung	
rerschaft (Änderung)	80	des Dotationskapitals an die BEDAG Informatik, öf-	
Dekret über die Rechte und Pflichten der Patientinnen		fentlich-rechtliche Anstalt für Informatik des Kan-	
und der Patienten in öffentlichen Spitälern (Patien-		tons Bern, Nachkredit	1169
tendekret, PatD)	107	· ·	1325
Dekret betreffend die Bergwerksgebühren	259	Finanzplan 1990–1993 (Kenntnisnahme)	1363

Grossratsbeschluss betreffend das Konkordat über die Gewährung gegenseitiger Rechtshilfe in Zivilsachen		Fristverlängerungen für den Vollzug überwiese- ner Motionen und Postulate
Bestellung der Kommission	1461	Präsidialabteilung 1032
Grossratsbeschluss betreffend die Volksinitiative zur		Baudirektion
Erhaltung der letzten Raddampfer		Erziehungsdirektion 1285
Bestellung der Kommission	1461	Finanzdirektion 1176
		Forstdirektion
Berichte des Regierungsrates		Gesundheitsdirektion
Das Subventionswesen im Kanton Bern (Zwischenbe-		Justizdirektion
richt)	239	Kirchendirektion 1323
Bericht betreffend Tarifverbundkonzept Kanton Bern .	261	Landwirtschaftsdirektion
Bericht betreffend die Anlagepolitik der Versiche-		Polizeidirektion
rungskasse der bernischen Staatsverwaltung und		Direktion für Verkehr, Energie und Wasser
der Bernischen Lehrerversicherungskasse	460	Volkswirtschaftsdirektion
Bericht betreffend die Überprüfung von Immobilien-		600 P V
gesellschaften mit Staatsbeteiligung	700	Wahlen
Bericht über absehbare Auswirkungen des EG-Binnen-	704	Ein Mitglied in die Paritätische Kommission für den
marktes auf die Wirtschaft des Kantons Bern	731	Berner Jura 163
Bilanzanpassungsbericht, Eingangsbilanz des Neuen	837	Ein Mitglied der Verkehrskommission (Nachfolge Du-
Rechnungsmodells (NRM) (Kenntnisnahme)	1323	commun)
Raumplanungsbericht (Kenntnisnahme)	1232	Ein Mitglied der Justizkommission (Nachfolge Frau
Bericht über die bernische Verkehrspolitik	1260	Matter)
		Ein Mitglied des Obergerichts (Nachfolge Peter Wyss) . 163
Verwaltungs- und Jahresberichte für 1988		Ein nebenamtliches Mitglied des Versicherungsgerichts (Nachfolge Peter Kientsch)
Staatsrechnung 1988		Ein nebenamtliches Mitglied des Jugendgerichts
	676	Oberland (Nachfolge Emil Weibel, Steffisburg) 163
Präsidialabteilung	676 818	Ein Mitglied der Enteignungsschätzungskommission
Baudirektion Erziehungsdirektion	708	(Nachfolge Erich Gafner)
Finanzdirektion	700	Präsident des Grossen Rates 467
Forstdirektion	993	Erster Vizepräsident des Grossen Rates 467
Fürsorgedirektion	807	Zweiter Vizepräsident des Grossen Rates 468
Gemeindedirektion	930	Sechs Stimmenzähler/Stimmenzählerinnen 468
Gerichtsverwaltung	906	Präsident des Regierungsrates 467
Gesundheitsdirektion	765	Vizepräsidentin des Regierungsrates
Justizdirektion	904	Zwei Mitglieder der Paritätischen Kommission für den
Obergericht	905	Berner Jura (Nachfolge André Ducommun und Otto Messerli)
Generalprokurator	906	Zwei Mitglieder der Staatswirtschaftskommission (Nach-
Verwaltungs- und Versicherungsgericht	906	folge Alfred Breitschmid und Fritz Hurni) 467, 478, 529
Tätigkeitsbericht des Datenschutzbeauftragten	905 995	Ein Mitglied der Verkehrskommission (Nachfolge
Kirchendirektion	989	Ernst Beiner)
Militärdirektion	925	Ein vollamtliches Mitglied des Versicherungsgerichts
Polizeidirektion	957	(Nachfolge Georg Kunz) 478
Direktion für Verkehr, Energie und Wasser	939	Zwei Ersatzmitglieder für das Obergericht (Nachfolge
Volkswirtschaftsdirektion	727	A. Genna und Hans Rudolf Schweingruber) 478
Steuerrekurskommission	906	Präsidentin des Jugendgerichts Seeland
Staatsrechnung 1988	855	Fachrichterin des Jugendgerichts Bern-Mittelland (Nachfolge Hans Fuhrer) 478
		Fachrichterin des Jugendgerichts Emmental-Oberaar-
Nachkredite		gau (Nachfolge Fritz Nyffeler)
Präsidialabteilung 1	16, 391	91 Eidgenössische Geschworene
	0, 502	Ein Mitglied der Staatswirtschaftskommission 798
Erziehungsdirektion 32	23, 621	Ein Mitglied ans Obergericht 798
	30, 491	Acht Mitglieder und Ersatzmitglieder der verwaltungs-
	35, 416	rechtlichen Abteilung des Verwaltungsgerichts 1140, 1141
•	95, 551	Neun Mitglieder und Ersatzmitglieder der sozialversi-
Gemeindedirektion	575	cherungsrechtlichen Abteilung des Verwaltungsge-
	27, 571	richts
	37, 519 27, 571	Drei Mitglieder und Ersatzmitglieder der französisch- sprachigen Abteilung des Verwaltungsgerichts 1140
Kirchendirektion	27, 571 419	sprachigen Abteilung des Verwaltungsgerichts 1140 Präsident des Verwaltungsgerichts 1141
	34, 394	Wiederwahl der Mitglieder und Ersatzmitglieder der
Militärdirektion	574	Rekurskommission für Massnahmen gegenüber
	29, 639	Fahrzeugführern (Amtsdauer 1990–1993) 1140
Direktion für Verkehr, Energie und Wasser 25	9, 602	Präsidentin und nebenamtliche Fachrichterinnen/Fach-
Volkswirtschaftsdirektion	89, 651	richter an das Jugendgericht Bern-Stadt 1142

Präsidentin und Fachrichterinnen/Fachrichter an das		Boillat (007/89). Weisungen für den Vollzug des Bun-	
Jugendgericht Seeland	1141	desbeschlusses über die Jungwaldpflege	1003
Präsident und Fachrichterinnen/Fachrichter an das Ju-		Boillat (267/88). Für eine Förderung der Waldpflege	81
gendgericht Oberland	1142	Boillat (333/88). Für einen besseren Unterhalt der Kan-	
Präsident und Fachrichterinnen/Fachrichter an das Ju-		tonsstrassen des Berner Jura	508
gendgericht Bern-Mittelland	1142	Boillat (044/89). Für gerechte Leistungen seitens der	
Präsident und Fachrichterinnen/Fachrichter an das Ju-		Spitalpatienten	547
gendgericht Emmental-Oberaargau	1142	Boillat (035/89). Für eine Behandlung der Steuererklä-	
Präsident und Fachrichterinnen/Fachrichter an das Ju-		rungen durch elektronische Datenverarbeitung	108
gendgericht Berner Jura	1142	Boillat (109/89). Spezialrichter für Straffälle der Wirt-	
		schaftskriminalität (französischsprachige Geschäfte)	1443
		Brawand (332/88). Revision von Artikel 103 Absatz 1	
		EG zum ZGB	571
Motionen		Brawand (001/89). Saisonkontingente für Saison	
Allenbach (294/88). Musikschulen, Verbesserung der		1988/89	340
Beitragsleistungen des Staates	623	Breitschmid (295/88). Öffentlichkeitsarbeit im Strah-	
Allenbach (102/89). Massvolle amtliche Werte und Ei-		lenschutz	234
genmietwerte	1109	Breitschmied (356/88). Obligatorische Störfallanalyse	
von Allmen (Gwatt) (253/88). Änderung Artikel 77 des		bei UVP	612
Gesetzes über die politischen Rechte	18	Breitschmid (092/89). Auswirkungen des Subventions-	
Bartlome (049/89). Eigenmietwert-Reduktion für AHV-		wesens auf das Umweltverhalten	703
und IV- Rentenbezüger	1109	Brodmann (012/89). Ortsumfahrung Grellingen	513
Baumann Ruedi (056/89). Agrarkreditwesen. Reorga-		Brönnimann (047/89). Widerstand gegen die Auf-	
nisation	405	nahme islamischer Asylbewerber und Asylanten	
Baumann Ruedi (265/88). Periodischer Umweltbericht .	286	aus fremden Kulturkreisen	808
Baumann Ruedi (342/88). Amtsgerichte. Amtszeitbe-		Brönnimann (078/89). Bio- und Gentechnologie	768
schränkung	916	Brüggemann (337/88). Fakultative Einführung des	
Baumann Ruedi (187/89). Gesetz über die direkten		AusländerInnen- Stimm- und Wahlrechts auf Ge-	
Staats- und Gemeindesteuern. Verschiebung der		meindeebene	930
Steuergesetzrevision 1991	861	Bürki (264/88). SBB-Unterführung Münchenbuchsee .	187
Baumann-Bieri Stephanie (228/88). Neuorientierung		Büschi (083/89). Einrichtung einer Videoanlage für das	
im Meliorationswesen	36	Rathaus-Studio von Radio DRS	687
Baumann-Bieri Stephanie (240/88). Schiffahrtsgesetz .	659	Diem (010/89). Kantonale Richtlinien für die Erstellung	
Bay (166/89). Abfallentsorgung: Gebührenerhebung	1450	von Kabelnetzen	825
Begert (324/88). Änderung von Artikel 35 Abfallgesetz		Ducommun (241/88). Ferienpass	95
und der Artikel 18 und 18a des Dekrets über die		Eggimann (072/89). Beratungsstelle und Supervision	
Staatsbeiträge an die Abfallbeseitigung sowie die		für LehrerInnen	1401
Wasserversorgung	610	Eggimann (147/89). «Ladies first»	1398
Benoit (249/88). Erhöhung der Zahl der Arbeitsbewilli-		Erb (306/88). Koordination der Statistik innerhalb der	
gungen für Ausländer	340	Staatsverwaltung	491
Berger (265/89). Beibehaltung der Meldepflicht für		Fischer-Homberger (311/88). Kontrolle gentechnolo-	
Schutzdienstpflichtige im Kanton Bern	1361	gisch hergestellter Produkte	541
Beutler (070/89). Radwegverbindung Spiez–Interlaken	828	Fischer-Homberger (031/89). Warnhinweis in allen	
Beutler (110/89). Asyl- und Flüchtlingspolitik	811	Packungen der sogenannten humanen Insuline	767
Bieri (Belp) (338/88). Energiegesetz und öffentliche Ge-		Fluri (319/88). Auswirkungen von Strassenbauvorha-	
meindebauten	611	ben auf das Verkehrsaufkommen	506
Bieri (Belp) (351/88). Lohngefüge in der kantonalen		Fluri (233/88). Schiffahrtsgesetz für den Kanton Bern .	659
Verwaltung	494	Fluri (318/88). Versuch mit einem «Güllebulletin»	402
Bieri (Belp) (287/88). Unterhaltsbeiträge für traditio-		Fluri (259/88). Ökologische Buchhaltung für den Kan-	
nelle Strassen und Wege in Land- und Forstwirt-		ton Bern	284
schaft	43	Fluri (226/88). Vollzug der Umweltschutzverpflichtun-	
Bieri (Belp) (096/89). Naturnahe Kläranlagen	952	gen	274
Bieri (Belp) (097/89). Einrichten von Projektionsmög-		Fuchs (150/89). Ausbau der humanitären Hilfe – Inten-	2,
lichkeiten im Grossratssaal	689	sivierung der Entwicklungszusammenarbeit aus	
Bieri (Oberdiessbach) (040/89). Revision des Gesetzes		Anlass der Jubiläumsfeiern 1991	1432
betreffend die Versicherung der Fahrhabe gegen		Grossniklaus (132/89). Mitteilungspflicht der Grundbu-	1432
Feuersgefahr	748	chämter bei Handänderungen von Kuhrechten an	
Biffiger (125/89). Grundlagen zum «kantonalen Richt-			1444
plan der Landwirtschaftsflächen» (BauG Artikel 101)	1245	Alpgenossenschaften	1444
Bischof (149/89). Universität: Überprüfung der Füh-		Gugger Fritz (141/89). Sicherstellung der Qualität bei	1400
rungsstruktur	1410	der Pflege von Betagten und Behinderten	1428
Bischof (028/89). EG-Kompatibilität	764	Hess (Bern) (165/89). Ökologisch unbedenkliches Ma-	
Blatter (Bolligen) (335/88). Förderung der gesunden	Control of the Control	terial in der Staatsverwaltung	1399
Arbeitsplatzverpflegung	542	Hess (Thun) (065/89). Stabilisierung von Subventions-	
Blatter (Bolligen) (278/88). Schaffung eines kantonalen	20000000	beiträgen	701
Grenzstein-Inventars	188	Herzig-Mellenberger (244/88). Unterstützung alleiner-	
Blatter (Bolligen) (039/89). Keine Batterieentsorgung in		ziehender Mütter, Väter und minderbemittelter El-	
die DDR	951	tern	136

Heynen (329/88). Einreihung von öffentlichen Strassen	508	Ritschard (201/89). Feuerwerkfabrik Hamberger, Ober-	914
Hofer (246/88). Revision des Gesetzes vom 6. Dezember 1964 über die öffentlichen Feiertage und die		ried	314
Sonntagsruhe	659	schluss des Regierungsrates vom 26. April 1989	548
Houriet (218/88). Massnahmen gegen José Happart	658	Salvisberg (346/88). Musikschulen. Schulkostenbei-	0.0
Houriet (002/89). Offizielle Unterstützung für das Lau-		träge nicht beteiligter Gemeinden	716
fental	556	Schärer (291/88). Erstellung eines Dekrets «über die	
Houriet (247/88). Der 16. März als Feiertag	201	Herstellung und den Vertrieb von Hausspezialitä-	
Houriet (144/89). Gesetz über den Bau und den Unter-		ten» (s. Gesetz über die Kontrolle der Heilmittel	
halt der Strassen	1440	vom 6. Oktober 1988)	91
Houriet (326/88). Schliessungszeiten und Unfallgefah-		Schärer (290/88). Verschärfung der Grenzkontrolle für	
ren	964	Heilmittel und Medikamente	90
Hurni (030/89). Rascher Entscheid in der Laufental-		Schärer (009/89). Schliessung des Pharmazeutischen	
Frage	556	Instituts der Universität Bern	624
Imdorf (115/89). Erhöhung der Verpflichtungskredite		Schärer (094/89). Bestellung von Kindergarteninspek-	
für Wasserversorgungen, Abwasser und Kehricht- beseitigung	1289	torInnen	1407
Jenni (Bern) (162/89). Dritte Spur im Lötschbergtunnel	1449	Scherrer (359/88). Linksradikale Umtriebe	922
Jenni (Bern) (073/89). Herstellung vollständiger Instan-	1440	Schertenleib (347/88). Anpassung der Lotto-Bestim-	
zenwege im Meliorationsrecht	995	mungen	967
Jenni (Bern) (074/89). Aufhebung der Kostenvor-		Schertenleib (355/88). Massnahmen gegen Missbräu-	
schusspflicht in der Baugesetzgebung	828	che bei Abstimmungen und Wahlen	19
Jenni (Bern) (075/89). Wiederherstellung der vollen		Schläppi-Brawand (Unterseen) (023/89). Staatsbei-	
Vertretungsmöglichkeiten für Mitglieder von Melio-		träge an Kanalisationen	293
rationsgenossenschaften	997	Schmied (Moutier) (205/88). Abänderung von Titeln	
Jungi (090/89). Änderung des Gesetzes über die kon-		kantonaler Initiativen	16
zessionierten Transportunternehmungen	612	Schmied (Moutier) (260/88). Verbesserung der Aus-	
Jungi (091/89). Weiteres Vorgehen im Tarifverbund-		führungstermine der «Transjurane»	182
konzept	614	Schmied (Moutier) (124/89). Rückkehr zum Bundesfrie-	
Kilchenmann (137/89). Integration der Bestimmungen		den	847
des Dekrets über die Ausrichtung einer 13. Monats-		Schmitz (353/88). Umweltschonendes Versuchs- und	
besoldung in die für das Staatspersonal, die Lehrer-		Ausbildungszentrum in Aarwangen	405
schaft sowie weitere Personalkategorien geltenden		Schmitz (354/88). Verschwinden von Forstverwaltun-	
besoldungsrechtlichen Erlasse	1432	gen – Gesuch um Abhilfe	418
Kilchenmann (259/89). Die globale Steuerung der		Schneider (Bern) (106/89). Erwähnung der «Bürgerin-	
Staatsausgaben zum Zwecke ausgeglichener Haus-		nen»	691
halte	1371	Schneider (Hinterkappelen) (022/89). Vorläufiger Ver-	
Kuffer (339/88). Auflösung Fonds zur Krankheitsbe-		zicht auf eine Schliessung des Pharmazeutischen In-	
kämpfung	543	stituts der Universität Bern	624
Kuffer (269/88). Vollintegration des kantonalen Frauen-		Schneider (Langnau) (264/89). Zeitlich limitierte Aus-	
spitals ins Inselspital 5	19, 532	gleichszahlungen an finanzschwache Gemeinden .	1374
Kuffer (100/89). Anti-«AIDS»-Strategie – zurück in ärzt-		Schwander (229/88). Reduzierter Winterdienst	178
liche Hände	782	Schwarz (Konolfingen) (243/88). Staatliche Förderung	
Kuffer (130/89). Finanzierung Forschungsprojekt Bron-	4404	und Unterstützung der Ausbildung von Laien in der	
chialbaum im Kindesalter	1424	Betagten- und Langzeitbetreuung	97
Lüthi (013/89). Vernehmlassungsverfahren NEAT	295	Schürch (071/89). Steuerabzüge für spitalexterne Be-	
Meier (170/89). Ausbau der spitalexternen Kranken-	4.400	treuung	810
und Gesundheitspflege (Spitex)	1430	Schürch (345/88). Reduktion der Motorfahrzeugsteu-	
Merki (212/88). Verkaufsverbot von Kampfwaffen	657	ern im Kanton Bern	965
Mordasini (135/89). Herabsetzung des Eintrittsalters		Schweizer (Krauchthal) (186/89). Revision der Gesetz-	204
für die vom Roten Kreuz anerkannten Schulen für	1405	gebung über den Finanzausgleich	861
allgemeine Krankenpflege von 18 auf 17 Jahre	1425	Seiler (058/89). Kantonales Einführungsgesetz zum	400
Oehrli (085/89). Bevorzugung der Holzenergie in öf-	000	eidgenössischen Tierschutzgesetz	408
fentlichen Bauten	832	Seiler (262/88). Massnahmen gegen Missbräuche bei	001
Pétermann (192/89). Aufrechterhaltung einer Klasse	000	Werbe-Car-Fahrten	961
an der französischsprachigen Sekundarschule Biel	908	Sidler (325/88). Verkehrssituation im Raum Nidau-Biel	195
Probst (245/88). Freizeit und Sport an Sonn- und Feier-	GE0	Siegenthaler (Oberwangen) (101/89). Naturnahe Um-	1400
tagen	659	gebung bei Schulanlagen	1409
Probst (005/89). Saisonniers und Jahresaufenthalter	340	Siegrist (053/89). Baumfällen auf der Strecke Tra-	027
Renggli (251/88). Revision des Gesetzes über das	60	melan-Tavannes	827
Forstwesen	68	Singeisen-Schneider (024/89). Bedeutung und Funk-	1005
Rey (138/89). Gleichbehandlung aller Bürgerinnen und	1000	tion des Waldrandbereichs	1005
Bürger	1396	Singeisen-Schneider (079/89). Umweltorientierte Un-	755
Rey (167/89). Weniger Energieverschwendung	1455	ternehmensförderung	700
Rey (330/88). Gesetz über die Wehrdienste: Einkommensahhängige Pflichtersatzsteuer	741	Sinzig (208/88). Revision des Gesetzes über die konzes- sionierten Transportunternehmungen	274
mensannannine riiichiersatzsieller	741	aivilietten manapultuntennennungen	4/4

Sinzig (266/89). Veröffentlichung von Handänderun-		Postulate	
gen auf dem Bodenmarkt	1359	von Allmen (Lauterbrunnen) (361/88). Sonderleistung	
Stalder (080/89). Kostenübernahme durch den Bund .	830	für autofreien Kurort Wengen in der Einwohnerge-	
Stämpfli-Racine (214/88). N5-Ligerztunnel	176	meinde Lauterbrunnen	515
Stirnemann (303/88). Lockerung von Artikel 20 der		Balsiger (143/89). Unbegleitete Regionalzüge GBS	1457
Staatsverfassung	391	Baumann Ruedi (343/88). Notariatsmonopol	920
Strahm (257/88). Naturwiesen statt Zierrasen bei staat-		Benoit (358/88). Verlegung der Station für künstliche	
lichen Liegenschaften	80	Besamung von Pierre-à-Bot (NE) in den Kanton Bern	412
Strahm (336/88). Umklassierung von Hauptstrassen nach Bau von Dorfumfahrungen	510	Beutler (111/89). Probleme mit der Betreuung von	040
Strahm (227/88). Umrüstung Atomkraftwerk Mühle-	310	Asylsuchenden	813
berg: Machbarkeitsstudie	277	Bieri (Belp) (288/88). Melioration und Landschafts-	
Strahm (159/89). Erfassung der Bauland-Reserven im	2,,	schutz. Einbezug ökologischer und landschaftlicher	
Kanton Bern	1245	Interessen bei Meliorationen, besonders beim Wegbau in Land- und Forstwirtschaft	48
Strahm (020/89). Programm für thermographische		Bieri (Oberdiessbach) (320/88). Diplommittelschule	40
Luftaufnahmen	946	(DMS) für das Emmental	717
Strahm (059/89). Schärfere Emissionsgrenzwerte für		Biffiger (126/89). Grundlagen zum «kantonalen Richt-	
Feuerungen	752	plan der Landwirtschaftsflächen» (BauG Artikel 101)	1250
Suter (061/89). Rechtsgleiche Besteuerung von Perso-		Blatter (Bolligen) (140/89). Information über die einzel-	
nenunternehmungen	1111	nen Maturtypen	1414
Suter (104/89). Teilrevision der Strafprozessordnung.	923	Brawand (004/89). Lehrverhältnisse - Verträge mit	
Suter (352/88). Foyer für Alkoholkranke	553	Ausländern	747
Suter (172/89). Haushälterische Nutzung des Bodens	1247	Büschi (036/89). Aufhebung des Feuerversicherungs-	
Tännler (279/88). Abtretung alter Sustenweg an die		Obligatoriums für Motorfahrzeuge	748
Gemeinde Gadmen	189	Chablais (089/89). Kampf gegen den Drogenmiss-	
Tännler (289/88). Steuergesetz vom 29. Oktober 1944:		brauch	974
ersatzlose Streichung von Artikel 153 Absatz 2 be-		Dysli (275/88). Sondermüllverbrennungsanlage Ziele-	
treffend die Veröffentlichung der Steuerregister	83	bach	287
Tschanz (176/89). Nutzungsmöglichkeiten der Abwas-		Flück (Brienz) (321/88). Pumpspeicherwerk Grimsel	
serwärme	1456	West – Erzeugung elektrischer Energie in der Region Oberland Ost	617
Vollmer (308/88). Die Erfüllung der im Bundesrecht		Fluri (055/89). Fördern von durchlässigen, bewachse-	017
vorgeschriebenen Mehrwertabschöpfung bei Pla-	491	nen Plätzen	833
nungsgewinnen	431	Graf (Moutier) (175/89). Vorübergehende Aufnahme	-
Dekretsvorlagén	1396	Behinderter, Chronischkranker und alter Leute	1431
Vollmer (048/89). Berücksichtigung der effektiven Kin-	1000	Gugger Fritz (213/88). EFFISTA und Personalwesen	86
derkosten	749	Gugger Fritz (302/88). Bessere Arbeitsbedingungen für	
Vollmer (193/89). Bericht über die Auswirkungen der		Sonntags- und Nachtdienste	802
kantonalen Finanzpolitik auf die Gemeinden	877	Houriet (327/88). Vereinfachung bei der Vereidigung .	577
Wahli (312/88). Autobahnen N16 und N5 – Umfahrung		Janett (305/88). Massnahmen im Umweltschutz	617
von Biel	191	Jenni (Bern) (076/89). Innere Einstellung von Polizeibe-	
Wahli. (258/88). Nationalstrasse N16; Abschnitt Ber-		amten zu Asylantinnen, deren Betreuerinnen und	
ner Jura: Ausführungstermin	182	zum Asylverfahren	972
Wahli (286/88). Strassenbauprogramm 1989-1992; Ab-		Jenni (Bern) (077/89). Verkauf Berns durch PR- und	
schnitt Moutier-Eschert Nr. 3605 der Unterlagen der	100	Werbeprofis	684
kantonalen Baudirektion	190	Lüscher (082/89). Ausbildung von Spätberufenen im	004
Wahli (163/89). Nationalstrasse N16 – Transjurane, Abschnitt Tavannes–Roche Saint Jean (Grenze Kan-		Pflegebereich	804
ton Bern/Jura)	1437	von Gesetzen im Bereich Bauen, Energie, Umwelt	955
Weiss ((360/88). Ausbildung in Ökologie an den drei In-		Marthaler (Oberlindach) (152/89). Haustechniker – die	333
genieurschulen HTL Biel, Burgdorf und St-Imier	745	Antwort des Gewerbes an die Zukunft	1420
Zbinden (Ostermundigen) (118/89). Verbesserte Inte-		Reber (Schwenden) (122/89). Ungerechte Behandlung	
gration HIV-positiver Personen in die Gesellschaft .	1422	von landwirtschaftlichen Kleinbetrieben bei der	
Zulauf (173/89). Die Studenten ohne Maturitätsaus-		amtlichen Bewertung	1433
weis des französischsprachigen Kantonsteils: Stief-		Rickenbacher (128/89). Sondermüll-Verbrennung:	
kinder	1411	Wahl des bestmöglichen technischen Verfahrens	1457
Zulauf (063/89). Weibliche und männliche Berufsbe-		Schärer (350/88). Schutz von Wohnbaugenossen-	
zeichnungen	691	schaften und deren Mietern im Kanton Bern	499
Zulauf (340/88). Versuch betreffend Information und	740	Schärer (093/89). Erarbeitung von Alternativen zum	2 (2000)
Beratung bei der Berufswahl	742	heutigen Fremdsprachenunterricht	1412
Zwahlen (322/88). Abschaffung der Stimmabgabe	10	Schmid (Wimmis) (069/89). Darlehen des Kantons	
durch Stellvertreter	19	Bern von 20 Mio. Franken an die Bernische Stiftung für Agrarkredite (BAK). RRB Nr. 1836 vom 16. Mai	
deschulden	575	1979	413
accondition in the state of the	0,0		713

Schmid (Rüti) (087/89). «Geschlechtsneutrale» Formu-		Breitschmid (297/88). Indirekte Wirtschaftsförderung .	349
lierungen	691	Breitschmied (357/88). Kosteneinsparende Ausgaben .	501
Schneider (Langnau) (314/88). Gleichmässigere Belastung der einzelnen Steuerzahler	498	Brönnimann (088/89). Vitamine und Mineralien im Gesundheitsgesetz	806
Schwarz (Konolfingen) (328/88). Bericht über die zu-	430	Brönnimann (171/89). Ist die Glaubwürdigkeit bei Dro-	000
künftige Anlagepraxis für Gelder aus der Zweiten		genbekämpfung in Gefahr und wie gemeingefähr-	
Säule	918	lich ist Interpol?	1447
Sinzig (344/88). Empfehlungen für Neugestaltung von	<b>514</b>	Brüggemann (254/88). Hausaufgaben auf der Volks-	
Strassen innerorts	514	schulstufe  Diem (011/89). «Achtung, fertig, lease»	625 704
gesetzes	1355	Eggimann (060/89). Aushebung der Stellungspflichti-	704
Waber (250/88). Totalrevision des Dekretes über die		gen	926
Versicherungskasse der bernischen Staatsverwal-		Erb (252/88). Unzumutbare Behinderungen des Privat-	
tung (Versicherungskassendekret)	497	verkehrs auf Staatsstrassen durch Gemeindebehör-	
Zbinden (Ostermundigen) (119/89). Betreuung der Prostituierten als Aids-Prophylaxe	1426	den	969
Zulauf (062/89). Selbstverteidigungskurse für junge		Fluri (016/89). Schaffung von Schutzgebieten im Sinne des neuen Baugesetzes	834
Mädchen	1411	Fluri (034/89). Fördern verkehrsarmer Räume	998
Zwahlen (098/89). Aufhebung der Besteuerung der		Gallati (160/89). Missbrauch von vertraulichen Doku-	
Lehrlinge und Studenten	1113	menten betreffend Angehörige des Lehrkörpers der	
Zwahlen (099/89). Höhere Steuerabzüge für Kinder in der Berufslehre	1114	Universität Bern	1416
		Graf (Moutier) (317/88). Eventuelle Abschaffung der Stimmabgabe durch Stellvertretung	19
		Graf (Ursenbach) (273/88). Vereinfachung Vereidigung	13
		bei Ausübung von Gemeindeämtern	239
		Grossniklaus (086/89). Besetzung der reformierten Kir-	
		che von Interlaken	817
Interpellationen		Hari (301/88). Schutz der Bevölkerung im Zusammen-	
Allenbach (154/89). Arbeitsvergebung in Randregio-		hang mit dem geplanten Ausbau der Grimsel-Kraft- werke	620
nen	1441	Hebeisen (133/89). Die Bewertung landwirtschaftlicher	020
Baumann Ruedi (266/88). Landwirtschaftliches Boden-	EG	Grundstücke in der Bauzone (Art. 28 HRD)	1437
recht. Vollzug	56	Hess (Bern) (293/88). Einhaltung der LRV auf dem Ab-	
nipulierte Pflanzen	1000	schnitt Greng-Löwenberg der N 1	292
Bay (272/88). Verteilung der neuangekommenen Asyl-		Hess (Bern) (292/88). Hochspannungsleitung Verbois– Galmiz	291
bewerber und Asylbewerberinnen an die Gemein-		Hess (Bern) (271/88). Waldbericht 1987	71
den	99	Hess (Bern) (331/88). Feuerwerk	971
landschaften	1001	Hess (Thun) (113/89). BKW wohin?	1435
Bigler (037/89). Biologisch produziertes Gemüse in Kü-		Hirt (315/88). Verkürzung der Arbeitszeit für die Lehrer-	007
chen von staatlichen Institutionen	999	schaft	627
Bigler (084/89). Optimalere Umsetzung von Energie in	750	(VRPG); Einführung bei den Gemeinden	1358
Raumwärme bei Cheminées	759	Hofer (183/89). Finanzpolitik des Kantons und Auswir-	
übertritt	721	kungen auf die Gemeinden	861
Binz (261/89). Staatliche Propaganda für das Schulmo-		Imdorf (270/88). Verweigerung von Ausnahmebewilli-	
dell 6/3	1357	gungen gemäss Artikel 24 RPG	198
Bischof (112/89). Massive Verluste von Arbeitsplätzen	761	Joder (108/89). Massnahmen im Raum Wabern-Bern, die den Privatverkehr stark behindern	977
im Kanton Bern	761 627	Joder (161/89). Anzahl der Verwaltungsdirektionen	705
Blatter (Bern) (191/89). Weiterbildungsoffensive des	027	Kuffer (280/88). Erweiterungsprojekte «Mehrzweckge-	
BIGA: Konsequenzen für den Kanton Bern	1421	bäude» und «Weiterbildung und Beratung» an der	
Blatter (Bolligen) (050/89). Sonntagsruhe und Sonn-	757	Land- und hauswirtschaftlichen Schule Waldhof Langenthal bzw. an der Landwirtschaftlichen	
tagsarbeit	757	Schule Bäregg Langnau	59
tourismus	1431	Kuffer (239/88). «Schwulen-Camp» 1988 in Richigen –	
Boillat (026/89). Dezentralisierter Zahlungsverkehr des		Besuch des Fürsorgedirektors	99
Kantons und der ihm nahestehenden Kassen	705	Kuffer (158/89). Berufungs- und Beförderungspraxis	1410
Boillat (114/89). Staatliche Arbeitsvergebungen: Wo	E10	an der medizinischen Fakultät Bern	1416
kommen wir hin?	518 572	sonal	548
Boillat (046/89). Unentgeltlicher Schulunterricht	1415	Lüthi (127/89). Kaufmännische Berufsschulen im Ober-	
Boillat (139/89). Wohnort der kantonalen Beamten	1436	aargau	762
Brawand (207/88). Eröffnung N8 Interlaken–Brienzwi-	4	Marthaler (Oberlindach) (015/89). Referat an der Schwei-	007
ler	196	zerischen Energietagung vom 10./11.März 1989 Matter (256/88). Schaffung einer Abteilung für Trans-	297
AVE	3/18	plantation am Inselsoital	93

Matter (248/88). Polizeiliche videoaufnahmen	968	Suter (282/88). Doppelspurigkeiten in der Organisation	
Matter (261/88). Rechtsgutachten Prof. Fleiner über		der kantonalen Polizeidirektion?	971
den Polizeieinsatz an der Tschernobyl-Demonstra-		Suter (032/89). Zivilschutz für ältere und gebrechliche	
tion vom 25. April 1987	970	Personen	575
Meier (018/89). Zukunft des Laufentals	556	Vollmer (220/88). Vermietung der Reithalle bei der Ka-	
Meyer-Fuhrer (155/89). Entsorgung von Kühlschränken .	1460	serne Bern an den privaten Verein für die Errichtung	07
Mordasini (136/89). Verwertung von Abfallholz	1459	eines Armeemuseums	87
Müller (263/88). Kondukteurloser Betrieb auf der GBS.	290	Vollmer (003/89). Wirtschaftsförderung und Sicotrade	747
Muster (188/89). Verkehrsverhältnisse in Nidau	914	Ltd	747
Reinhard (054/89). Veloverbindung Oberburg-Burg-		Vollmer (299/88). «Budgetknappheit» der Uni respek- tive Tendenzen zum «Sponsoring» im Bildungsbe-	
dorf	836	reich	719
Reinhard (021/89). Verrechnung von Strassenbau-		Vollmer (185/89). Information und Anwendung des	/ 13
kosten im Zusammenhang mit einem möglichen			1418
Kantonswechsel des Laufentals	514	Wahli (285/88). Berufsbildung	347
Rey (304/88). Baustellensignalisation	200	Wahli (284/88). Interregionales Fortbildungszentrum	547
Rey (051/89). Erhöhte Operationsraten an bernischen		Tramelan (IFZ)	328
Spitälern	805	Weyeneth (029/89). Amtliche Werte und Eigenmiet-	020
Ritschard (038/89). Zustand Brienzersee	956	werte im Kanton Bern und deren Stellung im inter-	
Ritschard (310/88). Spendenbeiträge an die Gemeinde		kantonalen Vergleich	255
Wilderswil	237	Weyeneth (203/89). Situation am Gerichts-medizini-	
Ritschard (225/88). Tarifverbund im Kanton Bern	290		1419
Ritter (019/89). Eigenmietwert landwirtschaftlicher		Wülser (323/88). Fristen zur Behandlung von Be-	
Wohnungen	253	schwerden und der Eröffnung von Beschwerdeent-	
Ritter (223/88). Klärschlammverwertung durch staatli-		scheiden	573
che Landwirtschaftsbetriebe	289	Zbären (281/88). Bahn/Strasse im Laufental	199
Ritter (255/88). Vereinfachte Bewilligungsverfahren für		Zbinden (Ostermundigen) (033/89). Schulkinder im	
die Installation von Sonnenenergieanlagen	197	Abstimmungskampf Ortsumfahrung Grellingen	722
Rychen 025/89). SRG-Umfrage Laufental	556	Zürcher (027/89). Handel mit Kindern aus der Dritten	
Scherrer (107/89). Besuch Gewerbeschule an Transve-		Welt	924
stiten-Show	760	Zwahlen (067/89). Was tut die «Fondation Reine	
Schmied (Moutier) (041/89). Die Zukunft des Laufen-		Berthe» in St. Immer?	723
tals	556	Zwahlen (068/89). Respektierung des sprachlichen	
Schneider (Bern) (008/89). Beschleunigte Abwicklung		Territorialprinzips	850
der zweiten Abstimmung über das Laufental	556	Zwahlen (017/89). Verkehrsinseln oder Körperstrafe? .	517
Schneider (Langnau) (030/88). Beschwerde gegen die			
Amtsführung der Weggenossenschaft Frittenbach-			
Geissbühl	52		
Schneider (Langnau) (116/89). Vierteljährliche Zeit-			
schrift der Bernischen Kraftwerke	1458	Schriftliche Anfragen	
Schürch (221/88). Sind die heutige Spitalbehörde und		Houriet (210/88). Arbeitsbewilligungen im Gastge-	
der Verwalter des Bezirksspitals Huttwil überfor-		werbe des Kantons	354
dert?	92	Houriet (219/88). Die Rolle der Polizei	354
Schwarz (Konolfingen) (174/89). Überprüfung der Aus-		Boillat (298/88). Strassenkreuzung in Sonceboz	666
wahlkriterien für LehrstuhlinhaberInnen und Insti-			
tutsleiterInnen an der medizinischen Fakultät Bern .	1417		
Schweizer (Lohnstorf) (006/89). Fragen zum Struktur-			
wandel in der Landwirtschaft	415		
Sidler (341/88). Erweiterung der Abteilung Elektrotech-		Direktionsgeschäfte/	
nik an der Ingenieurschule Biel	350	Einbürgerungen/Straferlassgesuche	
Siegrist (045/89). Gesetz über die See- und Flussufer .	835		
Siegrist (052/89). Militärdienstverweigerer aus Gewis-		Präsidial	
sensgründen in St. Johannsen	977	2834 Eishockey-A-Weltmeisterschaften 1990 in Bern;	
Sinzig (043/89). Tempolimiten und Luftreinhaltung	976	Defizitdeckungsgarantie	679
Stalder (081/89). Kirchenbesetzung durch Asylbewer-		2987 Staatsarchiv: Realisierungsbewilligung für das	
ber in Interlaken	816	Informatikprojekt BASTA; Ausgabenbeschluss;	
Stalder (157/89). Lärmschutzmassnahmen im Bereich		Zahlungs- und Nachkredit 1989	678
der Strassen	1442		
Stämpfli-Racine (216/88). Zeltplatz St. Petersinsel	70	Baudirektion	
Stebler (334/88). Werkhof-Neubau in Ins	516		
Strahm (348/88). Ausgleich der unterschiedlichen Pro-	0.0	3937 Bern, Münsterplatz 3, 3A, 3B: Innenrenovation	167
duktionskosten in der Landwirtschaft	414		, 167
Strahm (215/88). Zerstörung des Biotops Gaselmoos .	69	4901 Rüschegg: Verbauung des Gambaches; Staats- beitrag, Verpflichtungskredit	100
Strahm (064/89). Anwendung des revidierten Wirt-	00	4902 Blumenstein: Verbauung des Fallbaches; Staats-	100
schaftsförderungsgesetzes	758	beitrag, Verpflichtungskredit	102
			102
Strahm (263/89) Augwirklingen der Lellerlingerate auf	, 00		
Strahm (263/89). Auswirkungen der Teuerungsrate auf den Finanzplan 1990 bis 1993 (Sensitivitätsanalyse)	1373	4903 Beatenberg: Verbauung des Sund- und Birengrabens; Staatsbeitrag, Verpflichtungskredit	102

4904	Oberlangenegg, Wachseldorn und Röthenbach: Verbauung des Bärbaches; Staatsbeitrag, Ver-		1057 Saanen: Verbauung des Louibaches; staatseigener Wasserbau und Staatsbeitrag, Verpflich-	
	pflichtungskredit	103	tungskredit	504
4905	Rüegsau, Heimiswil und Affoltern: Verbauung des Rüegsau- und Rüegsbaches; Verpflichtungs-		1058 Münchenwiler: Schloss, Ausbau Dachgeschoss Südtrakt; Zusatz- und Verpflichtungskredit	502
	kredit	103	0907 Tramelan: Staatsstrasse Nr. 248 Tavannes-Sai-	
4906	Busswil bei Melchnau: Neubau Forstbetriebsgebäude «Felli»; Verpflichtungskredit	103	gnelégier, Osteinfahrt Tramelan, Korrektion 3. Etappe; Verpflichtungskredit	504
1008	Bern Staatsarchiv: Umbau und Sanierung des		0908 Gündlischwand: Staatsstrasse Nr. 221 Zweilüt-	
4300		102		
4000	Verwaltungstraktes; Verpflichtungskredit	103	schinen-Grindelwald, Neubau Gründlischwand-	F0F
4909	Stadt Thun: Erwerb der Parzelle Nr. 3452 in Thun-		brücke mit Strassenausbau; Verpflichtungskredit	505
	Strättligen; Staatsbeitrag, Zahlungskredit 1989 .	104	0909 Sigriswil: Staatsstrasse Nr. 1180 Gungen-Sigris-	
5005	Tiefbauamt, Nationalstrassenunterhalt: Ersatz-		wil, Gehweg Endorfkehr-Dorf Sigriswil; Ver-	
	anschaffung eines Lastwagens für den Werkhof		pflichtungskredit	505
	Bern; Zahlungskredit	104	0910 Sigriswil: Staatsstrasse Nr. 1180 Gungen-Sigris-	
5006	Tiefbauamt, Nationalstrassenunterhalt: Ersatz-		wil, Gehweg Schütz-Bellevuekehr; Verpflich-	
	anschaffung eines Lastwagens für den Werkhof		tungskredit	505
	Spiez; Zahlungskredit	104	0911 Staatsstrassen: Erstellung des Lärmbelastungs-	
5007	Ligerz, kantonale Fischzuchtanstalt: Erweiterung	10-1	katasters; Verpflichtungskredit	505
3007		104		303
F400	und Sanierung; Verpflichtungskredit	104	2658 Oberlangenegg, Wachseldorn und Röthenbach:	
5133	Signau und Röthenbach: Verbauung des Stei-		Verbauung des Bärbaches; Staatsbeitrag, Ver-	
	nengrabens und des Weichelgrabens; Staatsbei-		pflichtungskredit	823
	trag, Verpflichtungskredit	104	2659 Bätterkinden, Aefligen, Rüdtligen-Alchenflüh,	
5137	Münsingen: Psychiatrische Klinik, Zentralbe-		Lyssach, Zielebach, Wiler, Utzenstorf und Kirch-	
	reich; Zusatzkredit für Möblierung, Verpflich-		berg: Verbauung der Emme, I. Sektion; Staats-	
	tungskredit, Nachkredit	104	beitrag, Verpflichtungskredit	824
5138	Bern: Psychiatrische Universitätsklinik Waldau,		2893 Aeschi und Reichenbach: Verbauung des Suld-	
	Sanierung Landwirtschaft; Verpflichtungskredit .	105	baches; Staatsbeitrag, Verpflichtungskredit	824
5139	Bern: Inselspital, Umbau Augenklinik; Projektie-		2894 Hasliberg: Verbauung des Lauenenbaches;	
0.00	rungskredit; Verpflichtungskredit	105	Staatsbeitrag, Verpflichtungskredit	824
E2E2	Köniz: Schulheim Landorf, Umbau/Sanierung;	103	3051 Hochwasserschutz; Erhebung der Überflutungs-	024
5555		105		
	Projektierungskredit, Verpflichtungskredit	105	gefährdung im Kanton Bern; Verpflichtungskre-	
5354	Belp: Schloss, Sanierungs- und Ausbauarbeiten;		dit	824
	Verpflichtungskredit	105	3309 Burgdorf, Ingenieurschule: Ent- und Versorgung	
5134	Hindelbank: Staatsstrasse Nr. 1 Bern-Zürich,		des Areals Tiergarten für den Ausbau der Abtei-	
	Radweg innerorts; Verpflichtungskredit	106	lung für Elektrotechnik; Kreditübertretung	1259
5135	Bühl: Staatsstrasse Nr. 235 Biel-Aarberg, Korrek-		3457 Hochbauamt: Ordentlicher Nachkredit auf Konto	
	tion mit Gehweg, Moosrain; Zusatz- und Ver-		3142 «Unterhalt der Liegenschaften des Finanz-	
	pflichtungskredit	175	vermögens»	1251
5352	Langenthal: Staatsstrasse Nr. 255 Langenthal-		3458 Tiefbauamt: Sachversicherungen; Ordentlicher	
	St. Urban, Rad- und Gehweganlage Teilstrecke		Nachkredit	1251
	Spital–Schiessanlage; Verpflichtungskredit	173	3628 Tiefbauamt: Nationalstrassenunterhalt: Ersatz-	
0012	TBA: Anschaffung eines UNIMOG U-1650 mit Zu-	.,,	anschaffung von zwei Lastwagen für den Werk-	
0012	satzgeräten (Standort Münsingen); Zahlungskre-		hof Spiez; Verpflichtungskredit	1251
		EOO	3629 Eggiwil: Verbauung von 22 Zuflüssen der Emme;	1231
0012	dit, Rechnungsjahr 1989	502		1051
0913	TBA: Anschaffung eines UNIMOG U-1650 mit Zu-		Staatsbeitrag, Verpflichtungskredit	1251
	satzgeräten (Standort Schwarzenburg); Zah-		3630 Biglen, Worb: Verbauung des Biglenbaches;	
	lungskredit, Rechnungsjahr 1989	503	Staatsbeitrag, Verpflichtungskredit	1251
	TBA: Anschaffung einer Kehrmaschine (Standort		3631 Belp: Verbauung der Gürbe; Staatsbeitrag, Ver-	
	Aarwangen); Zahlungskredit, Rechnungsjahr		pflichtungskredit	1251
	1989	503	3632 Zäziwil, Oberthal: Verbauung des Zäzibaches,	
0915	TBA: Anschaffung einer Kehrmaschine (Standort		Staatsbeitrag, Verpflichtungskredit	1251
	Münsingen); Zahlungskredit, Rechnungsjahr		3633 Zwingen: Verbauung der Birs; Staatsbeitrag,	
	1989	503	Verpflichtungskredit	1251
0916	Hasle b.B.: Verbauung des Biembaches mit Zu-		3777 Bern, Staatsarchiv, Verwaltungstrakt: Einbau ei-	
	flüssen; Staatsbeitrag, Verpflichtungskredit	503	ner Aufzugsanlage; Zusatz- und Verpflichtungs-	
	Diemtigen: Verbauung des Filderich mit Zuflüs-		kredit	1254
	sen; Staatsbeitrag, Verpflichtungskredit	503	3778 Bern, Französischsprachige Schule: Mensakü-	1201
	Gsteig: Verbauung der Saane; Staatsbeitrag,	000	che; Zusatz- und Verpflichtungskredit	1254
		EUS		1254
	Verpflichtungskredit	503	3779 Bern, Universität; Zahnmedizinische Kliniken:	
0919	Buchholterberg: Verbauung des Wissibaches		Sanierung und Erweiterung; Verpflichtungskre-	1055
	mit Zuflüssen; Staatsbeitrag, Verpflichtungskre-	<b>500</b>	dit;	1255
	dit	503	3781 Freimettigen: Verbauung des Freimettigenba-	
0920	Zweisimmen: Verbauung des Betelriedgrabens;		ches und des Heigrabens; Staatsbeitrag; Ver-	
	Staatsbeitrag, Verpflichtungskredit	504	pflichtungskredit	1254
0921	Walkringen: Verbauung der Zuflüsse zum Bi-		3782 Wattenwil: Verbauung der Gürbe im Gebirge;	
	glenbach; Staatsbeitrag, Verpflichtungskredit	504	Staatsbeitrag; Verpflichtungskredit	1254

3890 Bern, Areal Engehalde: Aus- und Neubauten für		1099 Thun: Gesamtsanierung Sekundarschule Progy-	
die Informatik der Universität und der BEDAG In-		matte; Verpflichtungskredit	622
formatik; Verpflichtungskredit	1256	1100 Wohlen: Umbau Primarschulhaus und Neubau	
3891 Neuenstadt, Amthaus: Ausbau und Teilsanie-		einer Doppelturnhalle; Verpflichtungskredit	622
rung; Verpflichtungskredit	1257	1101 Regionalbibliothek Bern; Staatsbeitrag 1989	622
3892 Burgdorf, Ingenieurschule: Ausbau Maschinen-	1057	1102 Einwohnergemeinde Thun: Dreifach-Sporthalle	
labor; Zusatz- und Verpflichtungskredit	1257	Lachen; Anlageteile für den Vereinssport; Sport-	
3893 Bern: Universität Bühlplatz, Studentisches Zentrum; Verpflichtungskredit	1257	Toto-Beitrag	622
3894 Kantonales Laboratorium und Philosophisch- na-	1237	2751 Stiftung Schweizerisches Freilichtmuseum Bal-	
turwissenschaftliche Fakultät der Universität		lenberg ob Brienz: Beitrag für den Weiterausbau;	
Bern; Projektierungskredit; Verpflichtungskre-		Verpflichtungskredit	715
dit;	1257	2857 La Neuveville: Neubau einer Turnhalle bei der	
4034 Hochbauamt: Globalbewilligung der Unterhalts-		Primarschulanlage; Staatsbeitrag; Verpflich-	714
kredite für die werterhaltenden Massnahmen;		tungskredit	714
Rahmenkredit 1990–1991	1258	2858 Tavannes: Renovation und Erweiterung der alten Turnhalle; Staatsbeitrag; Verpflichtungskredit	714
3780 Laufen: Staatsstrasse Nr. 267 Kleinlützel-Lau-		2859 Thun: Sanierung Turnhalle Eiger mit Werkräu-	/ 14
fen-Breitenbach, Personenunterführung Bahn-		men und Singsaal; Staatsbeitrag; Verpflich-	
hof Laufen; Verpflichtungskredit	1260	tungskredit	714
Sonvilier und St-Imier: Staatsstrasse Nr. 248.1 La		2860 Informatikprojekt Lehrmittelverlag: Realisie-	
Basse–Ferrière–Les Breuleux, Korrektion La	1260	rungsbewilligung; Zahlungs- und Verpflich-	
Chaux d'Abel; Verpflichtungskredit	1260	tungskredit	715
Gehweg Oberscherli–Scherliau; Verpflichtungs-		3017 Arni: Neu- und Umbau Schulanlage Arnisäge;	
kredit	1260	Staatsbeitrag; Verpflichtungskredit	714
		3018 Betrieb des Schlosses Münchenwiler als Erwach-	
		senenbildungszentrum; Staatsbeiträge an die	
Erziehungsdirektion		Vereinigung der Volkshochschulen des Kantons	
4923 Römische Siedlung Petinesca – Studen-Vorder-		Bern (VBK)	715
berg, Grabungskampagne 1989/90; Zahlungs-		3019 Auswertung der Rettungsgrabungen Laufen, Rat-	
und Verpflichtungskredit	328	hausplatz; Verpflichtungskredit	715
5185 Bern, Universität: Philosophisch-naturwissen-		3020 Kantonale Schulen: Nachkredite pro 1989 auf	
schaftliche Fakultät, Institut für organische Che-		den Konten 2080 3111 und 3170	716
mie: Ersatzanschaffung eines Magnet-Resonanz-		3436 Schweizerisches Alpines Museum, Bern: Sub-	
Spektrometers; bauliche Massnahmen für den	227	vention zugunsten der Renovations- und Um-	1000
Einbau des Gerätes	327	bauarbeiten; Verpflichtungskredit	1280
sacker und Neubau eines Kindergartens; Staats-		3437 Schweizerisches Freilichtmuseum Ballenberg:	
beitrag/Verpflichtungskredit	328	Jährliche Betriebsbeiträge 1990 bis 1993; Verpflichtungskredit	1282
5187 ED, Abteilung Unterricht: Nachkredit für 1989 auf		3438 Stiftung Stadtbibliothek Biel: Staatsbeitrag 1990	1283
Konto 2010 3160 (Mieten, Pachten und Benüt-		3764 Atelier Theater Bern (Kammerspiele Bern AG):	.200
zungskosten)	327	Staatsbeiträge 1990 und 1991 (Geschäftsjahre	
5458 Interregionales Fortbildungszentrum (IFZ) in Tra-		1989/90 und 1990/91)	1285
melan: Stellenschaffung, Zusatzkredit für die		3765 Beiträge des Kantons Bern an die Schweizerische	
Einstellung des entsprechenden Personals	323	Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektionen	
5459 Biel: Umbau und Erweiterung der Schulanlage		(EDK)	1285
Alpenstrasse für das Wirtschaftsgymnasium;	007	3994 Bern: Freies Gymnasium: Umbau Mensa und Er-	
Baubeitrag; Zusatz- und Verpflichtungskredit 5460 Biel: Umbau und Erweiterung der Schulanlage	327	satz des textilen Bodenbelages im 1. Oberge-	
Alpenstrasse für das Wirtschaftsgymnasium; Be-		schoss; Staatsbeitrag, Verpflichtungskredit	1262
triebskostenbeitrag/Zusatz- und Verpflichtungs-		3995 Bern: Sanierung Gymnasium Kirchenfeld; Nach-	
kredit	327	tragsgesuch für Mehrkosten Statik und Fassa-	
5461 Konservatorium Bern: Staatsbeitrag 1989; Zah-		denreinigung, Betriebskostenbeitrag; Zusatz-	1000
lungskredit	328	und Verpflichtungskredit	1262
5462 Konservatorium Biel: Staatsbeitrag 1989; Zah-		3997 Universität Bern, Medizinische Fakultät: Staatli-	
lungskredit	328	che Leistungen zugunsten der Stiftung «Maurice E. Müller-Institut für Biomechanik der Medizini-	
5463 Verein Swiss Jazz School: Staatsbeitrag 1989	328	schen Fakultät der Universität Bern» 1279	1401
1094 Bern: Erweiterung und Umbau der Schulanlage		3998 Universität Bern: Staatsbeitrag an die Stadt- und	, 1701
für die Höhere Mittelschule Marzili; Subventions-	601	Universitätsbibliothek für die Realisierung des	
abrechnung; Zahlungskredit	621	Projektes Verbundkatalog	1280
pflichtungskredit	621	3999 Informatikprojekt Interregionales Fortbildungs-	
1096 Konolfingen: Erweiterung der Schulanlage	021	zentrum Tramelan (IFZ): Realisierungsbewilli-	
Stockhornstrasse; Verpflichtungskredit	622	gung; Verpflichtungskredit	1280
1097 Reconvilier: Renovation der Turnhalle beim Se-	522	4000 Orchestergesellschaft Biel: Staatsbeiträge 1990	
kundarschulhaus; Verpflichtungskredit	622	und 1991	1283
1098 Thörigen: Neubau einer Turnhalle mit Bühne;		4001 Städtebundtheater Biel-Solothurn: Staatsbei-	
Verpflichtungskredit	622	träge 1990 und 1991 für den Bieler Anteil	1283

4002 Bernische Musikgeseilschaft. Staatsbeitrage		4/26 huti bei higgisberg und Watteriwii. Autror-	
1990 und 1991 für den Betrieb des Berner Sym-		stungs- und Verbauungsprojekt «Meierisligra-	
phonieorchesters	1283	ben»; 3. Nachtragsprojekt; Zusatzkredit	67
4003 Regionalbibliothek Bern: Staatsbeiträge 1990		4822 Brienzwiler: Waldwegprojekt «Brienzwiler-Vor-	
und 1991	1285	sass III»; Projektgenehmigung, Verpflichtungs-	
4004 Theatergenossenschaft Bern: Staatsbeiträge		kredit	67
1990 und 1991 für den Betrieb des Stadttheaters		4823 Lütschental: Waldbauliches Wiederinstandstel-	
Bern	1283	lungsprojekt «Lütschental Schattseite»; Projekt-	
4005 Bernisches Historisches Museum: Staatsbei-		genehmigung, Verpflichtungskredit	65
träge 1990 und 1991	1285	4435 Röthenbach: Waldwegprojekt «Hirsetschwändli	
4006 Kunstmuseum Bern: Staatsbeiträge 1990 und		unten», Projektgenehmigung; Verpflichtungs-	
1991	1285	kredit	67
4007 Fortführung Bielerseeprojekt; Zahlungs- und		5215 Hofstetten: Aufforstungs- und Verbauungspro-	
Verpflichtungskredit	1285	jekt «Eistlenbach IX 1988»; Projektgenehmigung,	
4148 Erziehungsberatung (EB) und Jugendpsychiatri-		Verpflichtungskredit	67
scher Dienst (JPD) im Kanton Bern, personeller		5216 Lütschental: Aufforstungs- und Verbauungspro-	
	2, 1272	jekt «Rutsch Lütschental III»; Projektgenehmi-	
		gung, Verpflichtungskredit	67
		5217 Bönigen: Waldwegprojekt «Nessellauenen»,	
Finanzdirektion		Projektgenehmigung, Verpflichtungskredit	67
		5535 Untersuchungsprogramm auf Wald-Dauerbeob-	•
0353 Konversion von Staatsanleihen und Darlehen	491	achtungsflächen des Kantons Bern 1989-1993;	
1034 Steuerverwaltung: Entschädigung an die Ge-		Genehmigung	68
meinde Bern für die Mitwirkung beim Steuerin-		1221 Rötenbach und Eggiwil: Aufforstungs- und Ver-	00
kasso der direkten Bundessteuer 1987/88; Ge-		bauungsprojekt «Zuflüsse des Röthenbachs und	
such um eine Ausgabenbewilligung pro 1989 aus		Hombachs»; Projektgenehmigung, Verpflich-	
Konto 1920 2501-100 «Kreditrückstellungen»	491	tungskredit, Kantonsanteil	416
1257 Kantonalbank von Bern; Genehmigung von Jah-		1222 Eriz: Waldwegprojekt «Farneggli-Brünnliweg»;	410
resbericht und Jahresrechnung 1988	420		
1258 Hypothekarkasse des Kantons Bern; Genehmi-		Projektgenehmigung, Verpflichtungskredit, Kan-	410
gung der Jahresrechnung 1988	420	tonsanteil	416
1812 Biel: Tauschvertrag zwischen dem Staat Bern		1223 Lauterbrunnen: Lawinenverbauungs- und Auf-	
und der Einwohnergemeinde Biel; Vertragsge-		forstungsprojekt «Marchegg II»; Projektgeneh-	410
nehmigung	701	migung, Verpflichtungskredit, Kantonsanteil	416
2717 Kollektiv-Feuerversicherung; Vertragsgenehmi-		1224 Lauterbrunnen: Waldbauliches Wiederinstand-	
gung	701	stellungsprojekt «Wengen»; Projektgenehmi-	447
3956 SOLDON/PERSISKA: Personalinformationssy-		gung, Verpflichtungskredit, Kantonsanteil	417
stem des Kantons Bern; Teilprojekt Versiche-		1225 Reutigen: Waldbauliches Wiederinstandstel-	
rungswesen: Realisierungsbewilligung; Teilpro-		lungsprojekt «Schattig-/Sonnigwald»; Projektge-	
jekt Personalwesen: Projektierungsbewilligung;		nehmigung, Verpflichtungskredit, Kantonsanteil	417
Verpflichtungskredite (Objektkredite)	1170	1226 Grindelwald: Waldbauliches Wiederinstandstel-	
3957 BARISPA: Büroautomationssystem des Perso-		lungsprojekt «Hänislehen-Seelehen»; Projektge-	
nalamtes des Kantons Bern; Realisierungsbewil-		nehmigung, Verpflichtungskredit, Kantonsanteil	417
ligung; Verpflichtungskredit (Objektkredit)	1171	1353 Beiträge an ausserordentliche Massnahmen zur	
4118 KONKAV: Kommunikationsnetz der Kantonalen		Walderhaltung; Kenntnisnahme und Verpflich-	
Verwaltung) Pilotprojekt; Realisierungsbewilli-		tungskredit für zusätzliche Beiträge	417
gung; Verpflichtungskredit (Objektkredit)	1172	2944 Iseltwald: Waldbauliches Wiederinstandstel-	
4122 Köniz: Mietvertrag für für Zentralstelle für Leh-		lungsprojekt «Iseltwald»; Projektgenehmigung,	
rerfortbildung; Bewilligung Verpflichtungskre-		Verpflichtungskredit	994
dit; Nachkredit	1176	2945 Frutigen: Waldbauliches Wiederinstandstel-	
4214 Verkauf der Parzellen Nr. 984, 385, 414 und 1036		lungsprojekt «Hasli-Chanderbrügg»; Projektge-	200.000.00
in Grellingen an die Einwohnergemeinde Grel-		nehmigung, Verpflichtungskredit	994
lingen; Genehmigung des Kaufvertrages vom		3104 Matten und Interlaken: Waldbauliches Wiederin-	
5. Juli 1989	1174	standstellungsprojekt «Aenderberg-Gsteigwi-	
4220 Stellenschaffungen 1990: Anträge an den Gros-		ler»; Projektgenehmigung, Verpflichtungskredit	995
sen Rat	1325		
	.020		
		Fürsorgedirektion	
Forstdirektion		_	
		5128 Schulheim Schlössli Kehrsatz: ordentlicher	^-
4436 Zweisimmen: Waldbauliches Wiederinstandstel-		Nachkredit	95
lungsprojekt «Blankenburg» der Bäuert Betel-	05	5345 Verein zur Förderung geistig Behinderter See-	
ried, Projektgenehmigung; Verpflichtungskredit	65	land: Erwerb und Umbau der Liegenschaft an der	
4724 Moosseedorf: Waldzusammenlegung «Moos-		Breitfeldstrasse 11 in Worben; Verpflichtungs-	~-
seedorf»; Projektgenehmigung, Verpflichtungs-		kredit	95
kredit	66	5346 Stiftung «Bernaville» Schwarzenburg: Einfache	
4725 Bowil: Aufforstungs- und Verbauungsprojekt		Bürgschaft für Darlehen über 500 000 Franken	95
«Wildeney IV»; Projektgenehmigung, Verpflich-		1152 Sprachheilschule Wabern: Betriebsbeitrag pro	
tungskredit	67	1987; Subvention / Zahlungskredit	553

1153	Verein für die bernische Heilstätte Kirchlindach: Neu-†und Umbau, Gesamtsanierung des Sozial- therapeutischen Zentrums; Projektierungs- und		5335 Rotkreuzstiftung für Krankenpflege, Lindenhof Bern: Aufstockung der Schulanlage; Verpflichtungskredit	89
1154	Verpflichtungskredit	553	5337 Übertragung einer staatlichen Aufgabe an die Stiftung Vereinigte Laborschulen Bern; Führung der Vereinigten Laborschulen Engeried/Feusi	
1155	pflichtungskredit	553	Bern; Vertragsgenehmigung und Betriebs- und Baubeiträge	88
1156	pflichtungskredit	553	für Chronischkranke (2. Etappe); Projektierungs- und Verpflichtungskredit	537
1157	gabenbewilligung	551	Verpflichtungskredit	537
2887	stätte; Verpflichtungskredit Stiftung zur Förderung Behinderter von Biel und	553	rungskredit für den Neubau auf dem Areal der al- ten Kinderklinik; Verpflichtungskredit der Baudi-	
2888	Umgebung: Betriebsbeitragsberechtigung Verein «Therapeutische Wohngruppen» mit Sitz	807	1419 Asyl Gottesgnad St. Niklaus, Koppigen: Bauliche	19, 532
3776	in Biel: Betriebsbeitragsberechtigung Stiftung Zentrum Tannacker, Moosseedorf: Er- werb und Einrichtung einer Liegenschaft in	808	Gesamtsanierung; Verpflichtungskredit  2646 Krankenheim Asyl Gottesgnad Ittigen: Sanierungsarbeiten am Patientengebäude; Verpflich-	537
4025	Kirchdorf; Verpflichtungskredit	1217	tungskredit	766
4026	und des Personalhauses; Verpflichtungskredit Stiftung zur Förderung Behinderter von Biel und Umgebung: Neubau eines Behindertenwohn-	1217	kredit	907
	heims; Verpflichtungskredit	1217 1217	wie Nachrüstung; gebundener Verpflichtungs- kredit	766
4028	Stiftung Kinderkrippe, Hopfenweg 21, Thun: Sanierung Kinderkrippe; Einbezug von Amortisation und Verzinsung der Baukosten in die Lasten-		2882 Sozialpsychiatrische Universitätsklinik (SPK): Genehmigung Mietvertrag (Gebäude Laupen- strasse 49 in Bern); einmaliger Mobiliarkredit;	
4029	verteilung	1217 1218	Verpflichtungskredit	766
4275	Stiftung Contact Bern: Eröffnung einer Anlauf- und Kontaktstelle für Drogenabhängige an der Nägeligasse 3e; Umbaumassnahmen und Be-		Gebundener Verpflichtungskredit	1204 1204
4274	triebsbeitragsberechtigung, Verpflichtungskredit Stiftung Contact Bern: Eröffnung einer Anlauf- und Kontaktstelle für Drogenabhängige an der	1218	4024 Bericht in Sachen Zeitgutschrift für Nachtarbeit (Kenntnisnahme)	1204
	Taubenstrasse; Betriebsbeitragsberechtigung, Verpflichtungskredit	1218	Justizdirektion	
Good	undheitsdirektion		1062 Informatikvorhaben COBRA des Obergerichtes des Kantons Bern; Realisierungsbewilligung und	
	Übertragung einer staatlichen Aufgabe an die Rotkreuzstiftung für Krankenpflege, Lindenhof		Verpflichtungskredit	571
	Bern: Führung einer Teilzeitausbildung zum Di- plom in allgemeiner Krankenpflege; Vertragsge-		terbildungskonto; Nachkredit	905 1272
5331	nehmigung und Betriebsbeiträge	89	schen Jugendgerichte; Nachkredit	1272
5333	pflege in Aarberg; Vertragsgenehmigung und BetriebsbeiträgeÜbertragung einer staatlichen Aufgabe an die	88	SURAB); Realisierungsbewilligung und Ver- pflichtungskredit	1272
	Stiftung Krankenheim Altenberg Bern: Führung eines Weiterbildungsprogramms für Krankenpflegerinnen/Krankenpfleger FA SRK zum Erwah des Diplome els Krankenschwester/Krankenpfleger		Verpflichtungskredit	1272
	werb des Diploms als Krankenschwester/Krankenpfleger an ihrer Schule; Vertragsgenehmi-	_	Kirchendirektion	
5334	gung und Betriebsbeiträge	88	1004 Errichtung einer vierten Pfarrstelle in der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Bürglen 4084 Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Thur-	419
	Gebundener Verpflichtungskredit; Rahmenkredit	89	nen: Errichtung einer zweiten Pfarrstelle	1323

Landwirtschaftsdirektion		3094 Bernische Stiftung für Agrarkredite: Finanzielle	
4967 Gemeinde Rüderswil: Staatsbeitrag für die Weg-		Gleichstellung des Personals mit dem Staatsper-	001
genossenschaft Aeschli an die Kosten der Hofer-		sonal	991
schliessungen Aeschli; Genehmigung des De-		3095 Bernische Stiftung für Agrarkredite: Verlängerung eines Teils des zinslosen Darlehens	991
tailprojektes; Verpflichtungskredit	34	3096 Bauernhausforschung im Kanton Bern (Berner	331
5089 Gemeinde Eggiwil: Bodenverbesserung; Geneh-		Mittelland, Band 2); Beitrag aus dem Fonds für	
migung des generellen Projektes der Güterweg-		ländliche Denkmalpflege	992
anlage «Krummbach-Büel»; Grundsatzbe-	aг	3097 Romont: Genehmigung des Gesamtmeliora-	
schluss	35	tionsprojektes; Grundsatzbeschluss	992
5090 Gemeinde Eggiwil: Bodenverbesserung; Geneh-		4069 Trachselwald: Güterweganlage «Knubel»;	
migung des generellen Projektes der Güterweg- anlage «Läber-Hürlisegg»; Grundsatzbeschluss.	35	Grundsatzbeschluss	1322
5091 Gemeinden Schangnau (BE) und Marbach (LU):	33	4070 Trachselwald: Güterweganlage «Holzsäge-Leim-	
Bodenverbesserung; Genehmigung des gene-		boden»; Zusatzkredit	1322
rellen Projektes der Güterweganlage «Grossen-		4073 Röthenbach: Projekt Wasserversorgung; Grund-	4000
bumbach-Habchegg»; Grundsatzbeschluss	35	satzbeschluss	1323
5201 Gemeinde Landiswil: Staatsbeitrag an die Ko-		4074 Trub: Güterweganlage Säuberggraben; Grund-	1323
sten der Güterweganlage «Fälbacher-Talbach-		satzbeschluss	1323
Länder-Grädelisberg»; Genehmigung des Detail-		ren-Brandhullen; Grundsatzbeschluss	1323
projektes; Verpflichtungskredit	35	4076 Trub: Güterweganlage Fankhaus-Oberstutz;	
5524 Gemeinde Oberwil i.S.: Bodenverbesserung;		Grundsatzbeschluss	1323
Genehmigung des Bauprojektes der Weger-		4077 Sumiswald: Güterweganlage Oberhof-Aebnit;	
schliessung Morgeten, 2. Etappe; Grundsatzbe-	25	Grundsatzbeschluss	1323
schluss	35	4198 Vollzug des Umweltschutzgesetzes: Stellenbe-	
gold-Berger, Harzer, an die Kosten der Hofsanie-		willigungen und Anschaffungen; Verpflichtungs-	
rung «Harzer»; Verpflichtungskredit	35	und Nachkredite	1118
0189 Ballmoos-Iffwil-Scheunen-Zuzwil: Gesamtme-	00		
lioration; Zusatzkredit	394		
0998 Diesse, Lamboing, Nods und Orvin: Genehmi-		Militärdirektion	
gung des Wasserversorgungsprojektes Métairie		0219 Nebenamtliche Sektionschefs; Neufestsetzung	
de Prêles-Mont Sujet; Grundsatzbeschluss	394	der Besoldung	574
0999 Brienzwiler: Ausbau der Wasserversorgung und		1185 Oberwichtrach: Zivilschutzanlage Mehrzweckge-	
Wasserkraftnutzung; Genehmigung des Baupro-		bäude; Verpflichtungskredit	574
jektes; Verpflichtungskredit	394	1186 Köniz: Spitalverband Bern, Geschützte Opera-	F74
1000 Boltigen: Bodenverbesserung; Genehmigung		tionsstelle (GOPS); Verpflichtungskredit	574
des generellen Projektes «Korrektion und Aus-			
bau des Wegnetzes Garstatt-Ried-Ruere»; Grundsatzbeschluss	394	Polizeidirektion	
1112 Lauterbrunnen und Wilderswil: Bau der neuen	334		
Isenfluhstrasse Sandweidli bis Isenfluh als Folge		5195 Polizeikommando: Kredit für die Anschaffung	
der Unwetterschäden 1987; Verpflichtungskredit	394	von Funkausrüstungen für die Kantonspolizei	220
1113 Sorvilier und Bévilard: Gesamtmelioration; Er-		pro 1989	329
weiterung des Grundsatzbeschlusses vom 6. Mai		5473 Beitrag aus dem Lotteriefonds an den Schiffsbe- trieb der BLS für die Restaurierung des Dampf-	
1981; Zusatzkredit	402	schiffs «Lötschberg»	330
1114 Oberthal: Sanierungskosten der Unwetterschä-		5474 Beitrag aus dem Lotteriefonds für die Innen- und	000
den vom Juni 1988; Genehmigung des Projek-		Aussenrenovation der Französischen Kirche in	
tes; Verpflichtungskredit	402	Bern	330
1218 La Ferrière, Renan, Sonvilier und Saint-Imier:		5476 Vertrag zwischen dem Staat Bern und der Ein-	
Güterweganlage FERESOSI; Grundsatzbe-	400	wohnergemeinde Bern über die Besorgung des	
schluss	402	Kriminalpolizeidienstes in der Gemeinde Bern;	
2684 Landwirtschaftliche Schule Rütti: Nachkredit	990	Verpflichtungskredit, Zahlungskredite für die	
2803 Walkringen: Staatsbeitrag an die Kosten der Wasserversorgung Unternünhaupt/Sattler/Vor-		Jahre 1989 und fortfolgende; Ausgabenermäch-	330
der Schwändi; Genehmigung des Bauprojektes;		tigung5738 Polizeikommando: Kredit für den Umbau der	330
Verpflichtungskredit	991	Richtstrahlverbindungen des Funknetzes der	
2933 Epsach, Hagneck, Täuffelen: Gesamtmeliora-		Kantonspolizei (Polizeifunk); Verpflichtungskre-	
tion; Zusatzkredit	991	dit	336
2935 Kantonsbeiträge an die Rindvieh-, Ziegen- und		0319 Strafanstalt Thorberg: ordentlicher Nachkredit .	639
Schafversicherungskassen sowie an die Pferde-		1108 W. Wandfluh, Kandersteg: Restaurierung des	
versicherungsgenossenschaften des Kantons		Wohn- und Geschäftshauses Falken in Frutigen;	
Bern; Nachkredit	991	Beitrag aus dem Lotteriefonds an die denkmal-	
3092 Albligen: Bodenverbesserung; Genehmigung		pflegerisch bedingten Mehrkosten	639
des generellen Projektes; Grundsatzbeschluss	991	1109 E. Lanz, Zollikofen; alte Mühle Widlisbach: Reno-	
3093 Frutigen: Genehmigung des generellen Projek-		vations- und Umbauarbeiten; Nachtragsbeitrag	
tes der Wasserversorgung Achseten-Portweiden-Elsigenalp; Grundsatzbeschluss	991	aus dem Lotteriefonds an die denkmalpflege- risch bedingten Mehrkosten	639
uen-Lisigenaip, Grundsatzbestilluss	991	nacii bedingten Menkoaten	000

1215 Polizeikommando: Kredit und Nachkredit für den	5432 SEBV (Abwasserverband des «Bas-Vallon»):	
Ausbau des Massenspeichers im bestehenden	ARA Sonceboz, Schlamm- und Regenwasserbe-	
The control of the co	39 handlung; Verpflichtungskredit 26	60
1216 Zivilstandsbeamte; Neufestsetzung der Entschä-	5433 Muri: Kanalisation Belpstrasse-Schürmatt-Ber-	
	setweg KS 1310 über 1307 bis 1013; Verpflich-	
1107 Strassenverkehrs- und Schiffahrtsamt: Lichtsi-		60
gnalanlage Lötschbergplatz in Spiez; Projektie-	5434 Mühleberg: Kanalisation Neuhüsli–Flue–Heggi-	
rung, Bauleitung und Erneuerung; Ausgabenbe-	dorn, Pumpwerk Michelsforst; Verpflichtungs- 40 kredit 26	61
willigung	40 kredit	<b>3</b> I
	59 trag; Beteiligung an einer Aktienkapitalerhö-	
3127 Stiftung von Rütté-Gut, Sutz-Lattrigen: Ankauf	hung; Verpflichtungskredit	72
eines Teils des von Rütté-Gutes sowie Investi-	5436 Regionalverkehr Bern-Solothurn (RBS): Neues	_
tionsvorhaben an Gebäuden und Naturland-	Rollmaterial Muri-Linie; zusätzlicher Kantonsbei-	
schaften; Beitrag aus dem Lotteriefonds; Zah-	trag zur Deckung der teuerungs- und technisch	
		72
3128 Einwohnergemeinde Unterseen, Stadthaus Un-	5437 Freiburgbahnen (GFM): Kantonsbeitrag für tech-	
terseen: Beiträge aus ordentlichen Mitteln der		72
kantonalen Kunstaltertümer- Kommission und	5438 Schweizerische Bundesbahnen (SBB): Nah-	
aus dem Lotteriefonds; Verpflichtungskredite 90	60 schnellverkehr Laupen–Flamatt–Bern–Thun; Ab-	
3129 Baukunst-Organisation AG, Ittigen: Umbau und	geltung der Zusatzleistungen der SBB; Zustim-	
sanfte Sanierung des Stufenbaus Gurit Worbla in	mung und Bewilligung einer wiederkehrenden	
lttigen; Beiträge aus ordentlichen Mitteln der	Ausgabe 27	73
kantonalen Kunstaltertümer-Kommission und	5439 Jurabahnen (CJ): Kantonsbeitrag für technische	
	Verbesserungen; Verpflichtungskredit 27	71
3130 Finanzdirektion der Stadt Biel: Volkshaus Biel;	0934 AG für Abfallverwertung AVAG Uttigen: Klär-	
Renovations-, Sanierungs- und Umbauarbeiten;	schlammtrockungsanlage; Verpflichtungskredit 60	)2
Beitrag aus dem Lotteriefonds; Zahlungs- und	0935 Ersigen: Kanalisation Osterstall; Verpflichtungs-	
	60 kredit	
3131 Fondation Ankli pour le Martinet de Corcelles:	0936 Lenk: Kanalisation; Verpflichtungskredit 60	
Beitrag aus dem Lotteriefonds an Umbau- und	0937 Wilderswil: Kanalisation; Verpflichtungskredit 60	JS
, ,	61 0938 Koppigen: Kanalisation Chilchacher-Egge-Ut- zenstorfstrasse; Verpflichtungskredit 60	าว
3132 Stiftung Schloss Jegenstorf: Beitrag aus dem Lotteriefonds an die Sanierungsarbeiten; Ver-	zenstorfstrasse; Verpflichtungskredit 60 0939 Roggenburg: Hauptsammelkanal Kirche–ARA;	JS
	61 Verpflichtungskredit	าว
3943 Jugendheim Prêles: Ordentlicher Nachkredit 139		,,,
4099 Beitrag aus dem Lotteriefonds an die Stiftung	band: Erneuerung der Quellwasserzuleitung	
Freilichtmuseum Ballenberg zur Deckung der Ko-	(Druckleitung); Verpflichtungskredit 60	)3
sten für den Abbau, die Versetzung und den Wie-	1191 Wasserversorgung der Region Erlach (WARE):	
deraufbau des Chalets Schafroth von Burgdorf	Ausbauetappe I; Verpflichtungskredit 60	)4
auf dem Areal des Freilichtmuseums Ballenberg . 139		
4100 Beitrag aus dem Lotteriefond an die Stiftung Ber-	Lüsseltal; Kläranlage, Ausbau der Klärschlamm-	
nisches Historisches Museum in Bern zugunsten	behandlung; Einbau der dritten Reinigungs-	
des Umbaus der Schauräume im Erdgeschoss 139	95 stufe; Verpflichtungskredit 60	ე6
4101 Stadt Thun: Restaurierung der historischen Bau-	1196 Gemeindeverband Abwasserregion Grellingen-	
ernhof- Gebäudegruppe «Siegenthalergut» bei	Duggingen; Kostenbeitrag an die Sanierung und	
der Schadau zu Thun; Aufnahme der Baugruppe	den Ausbau der Kläranlage Birs 1 in Reinach (BL),	
in das Inventar der geschützten Kunstaltertümer;	Verpflichtungskredit	)6
Verpflichtungskredit	, ,	
4102 Anstalten St. Johannsen: Nachkredite 1989 139 3514 Strassenverkehrs- und Schiffahrtsamt: Lichtsi-		00
gnalanlage Sternenplatz in Bolligen, Bauleitung	Verpflichtungskredit	<i>J</i> 6
und Erneuerung; Ausgabenbewilligung 139	1192 Holz- und Fernheizanlage Schönried-Waldmatte; 95 Verpflichtungs- und Nachkredit	าด
Einbürgerungen		פנ
Straferlassgesuche		19
5.1.4.5.1.4.5.5.5.5.5.5.5.5.5.5.5.5.5.5.	1194 Holz-Fernheizanlage Reutigen; Verpflichtungs-	,,
	kredit 60	)9
Direktion für Verkehr, Energie und Wasser	0660 Simmentalbahn (SEZ): Kantonsbeitrag für tech-	
4489 Seeberg/Hermiswil: Sammelkanal Hermiswil-	nische Verbesserungen; Verpflichtungskredit 60	)7
Bollodingen, Regenüberlaufbecken; Verpflich-	0803 Jurabahnen (CJ): Kantonsbeitrag für die Sanie-	
	rung von Niveauübergängen in Tramelan; Kredit 60	)8
5430 ARAT: Erweiterter Gemeindeverband Abwasser-	0804 Berner Oberland-Bahnen (BOB): Kantonsbeitrag	
region Täuffelen; Kläranlage, Ausbau der Klär-	für technische Verbesserungen; Verpflichtungs-	
schlammbehandlung bzwstapelung und Bau	kredit 60	)8
eines neuen Trockengasspeichers; Verpflich-	2679 SEGO (Abwasserverband der Region	
	«Schlucht»); ARA Frinvillier: Ausbau zur Verbes-	
5431 Bern: Entlastungskanäle Murifeld-Aare und	serung der Betriebsverhältnisse; Verpflichtungs-	• -
Egelsee; Mehrkosten/Zusatzkredit	60 kredit	12

2917	Oel-, Gas- und Chemiewehr: Anschaffung eines Einsatzfahrzeuges inkl. Anhänger und einer Zu- satzausrüstung für den Oel- und Chemiewehr-		1140 Finanzierung der Ausarbeitung von Massnah- menplänen gemäss Artikel 31 der Eidgenössi- schen Luftreinhalteverordnung (LRV); Nachkre-	
3074	stützpunkt Biel; Verpflichtungskredit Beschaffung der Unterlagen für Schutz und Bewirtschaftung der Grundwasservorkommen im	942	dit und Verpflichtungskredit	652
3078	Trubbachtal 1989-1993; Verpflichtungskredit GZM, Extraktionswerk Lyss: Ersatzinvestitionen 1990-1996; Verpflichtungskredit	942 943	dorf; Vertragsgenehmigung	653
3079	Bern und Muri: Kanal Dalmaziquai–Brücken- strasse und Regenklärbecken Schwellenmätteli; Revision GRB Nr. 3759 vom 4. Februar 1982	943	tragsgenehmigung	656
	Tarifverbund Nordwestschweiz (TNW): Definitiver Beitritt und Zusicherung der Kantonsbeiträge	944	keit / Beschäftigungsprogramm «Kinderhilfs- werk UNICEF» der Stadt Biel; Beitragsgesuch	720
	Regionalverkehr Bern-Solothurn (RBS): Kantonsbeitrag für technische Verbesserungen; Kredit	945	1989	730
3916	Gemeindeverband ARA Region Affoltern-Dürrenroth-Walterswil: Revision der Staatsbeitragszusicherung an die Abwasserreinigungsanlage		(ISBI); Abschluss eines Mietvertrages und Ver- pflichtungskredit	730
3917	Dürrenroth (Verpflichtungskredit)	1298	Pachten usw.)	730 731
40=0	sion gemäss GRB vom 24. Mai 1989 (Motion Rychen); Zusatz- und Verpflichtungskredit	1298	3619 Thun: Sanierung und Ausbau der Kaufmännischen Berufsschule; Staatsbeitrag, Verpflich-	
	Worben und Studen: Böschungssicherungen am Binnenkanal; Verpflichtungskredit	1298	tungskredit	1203
	stem ASIT) für die kantonalen Chemiewehrstütz- punkte Bern, Biel, Langenthal und Thun; Zah- lungskredit und ordentlicher Nachkredit	1298	Betriebseinrichtungen	1203 1203
	Tarifverbund Bern (Bäre-Abi): Beitragszusicherung; Verpflichtungskredit	1298	Staatsbeiträge an die Gestaltung als öffentlichtouristisches Ortszentrum	1204
	trag für technische Verbesserungen; Verpflichtungskredit	1298	Der Grosse Rat hielt im Jahr 1989 vier ordentlich	
	bach, Sanierung und Ausbau der Wasserkraftanlage; neue Konzession	1299	sionen und eine Sondersession mit insgesamt 7 zungen ab.	'5 Sit-
	Wärmeentzug aus öffentlichen Gewässern: Pro- jekt «Thermoprogramm Grundwasser»; Zusatz- und Verpflichtungskredit	1303		
4060	Erdgasversorgung Laufental: Zinsloses Darlehen an die Gasversorgung Laufental/Thierstein AG (GLT); Verpflichtungskredit und Nachkredit			
3920	für 1990	1304 1307		
Volk	swirtschaftsdirektion			
5115	Lyss: Erstellung der Schulanlage Grentschel;			
5265	Staatsbeitrag, Verpflichtungskredit	339		
5266	Ingenieurschule Biel (ISBI); Nachkredit/Verpflichtungskredit Eröffnung einer HTL-Abteilung für technische In-	339		
	formatik an der Ingenieurschule St. Immer; Realisierungsbewilligung und Verpflichtungskredit	340		
ე20/	Amt für Industrie, Gewerbe und Arbeit (KIGA): Nachkredit, Rechnungsjahr 1989	340		
1038	Bern, Gewerblich-Industrielle Berufsschule (GIBB), Filiale Bümplizstrasse 45, Berufsgruppe Gastgewerbe und Lehrwerkstätten der Stadt Bern (LWB); Filiale Bümplizstrasse 45, Innendekorationsberufe der Innenausbauabteilung;	2.0		
	Staatsbeitrag, Verpflichtungskredit	652		



# Beilagen

zum Tagblatt des Grossen Rates des Kantons Bern 1989

# **Annexes**

au Bulletin des délibérations du Grand Conseil du Canton de Berne 1989



# Verzeichnis der Beilagen

# zum Tagblatt des Grossen Rates des Kantons Bern für das Jahr 1989

#### Gesetze

- Nr. 2 Gesetz über die Voraussetzungen und Wirkungen der öffentlich- rechtlichen Anerkennung von Religionsgemeinschaften. Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die zweite Lesung
- Nr. 3 Gesetz über Gewässerhaushalt und Wasserbau (Wasserbaugesetz, WBG). Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die zweite Lesung
- Nr. 4 Gesetz über die Gewinnung mineralischer Rohstoffe (Bergwerkgesetz) (Änderung). Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die zweite Lesung
- Nr. 5 Gesetz über die Verwaltungsrechtspflege. Vortrag und Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die erste Lesung
- Nr. 6 Gesetz über Beiträge an Schiessanlagen und an das ausserdienstliche Schiesswesen. Vortrag und Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die erste Lesung
- Nr. 7 Gesetz über die Förderung der Erwachsenenbildung. Vortrag und Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die erste Lesung
- Nr. 20 Gesetz betreffend die Änderung des Gesetzes über die Primarschule und des Gesetzes über die Mittelschulen. Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die zweite Lesung
- Nr. 21 Gesetz über die Verwaltungsrechtspflege (VRPG) (Änderung). Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die zweite Lesung
- Nr. 22 Gesetz über Beiträge an Schiessanlagen und an das ausserdienstliche Schiesswesen. Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die zweite Lesung
- Nr. 23 Gesetz über die Förderung der Erwachsenenbildung. Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die zweite Lesung
- Nr. 24 Staatsverfassung des Kantons Bern; Änderung der Artikel 3 und 4. Gesetz über die politischen Rechte (GPR) (Änderung) und Gemeindegesetz. Vortrag und Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die erste Lesung
- Nr. 25 Gesetz über die Mitwirkungsrechte des Berner Jura und der französischsprachigen Bevölkerung des zweisprachigen Amtsbezirkes Biel (Änderung). Vortrag und Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die erste Lesung
- Nr. 26 Gesetz über die Nutzung des Wassers (WNG) (Änderung). Vortrag und Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die erste Lesung
- Nr. 27 Gesetz über die Arbeitsvermittlung, die Arbeitslosenversicherung und die Arbeitslosenunterstützung (AVUG). Vortrag und Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die erste Lesung
- Nr. 28 Gesetz über die BEDAG Informatik. Vortrag und Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die erste Lesung
- Nr. 37 Staatsverfassung des Kantons Bern; Änderung der Artikel 3 und 4. Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die zweite Lesung

- Nr. 38 Gesetz über die politischen Rechte (Änderung). Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die zweite Lesung
- Nr. 39 Gemeindegesetz und Gesetz über die Organisation des Kirchenwesens (Änderung). Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die zweite Lesung
- Nr. 40 Gesetz über die BEDAG Informatik. Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die zweite Lesung
- Nr. 41 Gesetz über die Mitwirkungsrechte des Berner Jura und des französischsprachigen Amtsbezirks Biel (Änderung). Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die zweite Lesung
- Nr. 42 Gesetz über die Nutzung des Wassers (WNG). Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die zweite Lesung
- Nr. 43 Gesetz über die Arbeitsvermittlung, die Arbeitslosenversicherung und die Arbeitslosenunterstützung (AVUG). Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die zweite Lesung
- Nr. 44 Gesetz über die steuerbegünstigten Arbeitsbeschaffungsreserven (ABRG). Vortrag und Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die erste Lesung
- Nr. 45 Gesetz über die Förderung von Turnen und Sport (Änderung) Vortrag und Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die erste Lesung
- Nr. 46 Gesetz über Ergänzungsleistungen zur Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenversicherung (ELKG) (Totalrevision). Vortrag und Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die erste Lesung
- Nr. 47 Gesetz zur Reinhaltung der Luft (Lufthygienegesetz). Vortrag und Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die erste Lesung
- Nr. 48 Gesetz über die Spitäler und Schulen für Spitalberufe (Änderung). Vortrag und Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die erste Lesung
- Nr. 49 Gesetz betreffend die Änderung des
  - Gesetzes betreffend die Zivilprozessordnung für den Kanton Bern (ZPO),
  - Gesetzes betreffend die Einführung des schweizerischen Zivilgesetzbuches (EG ZGB),
  - Einführungsgesetzes für den Kanton Bern zum Bundesgesetz über Schuldbetreibung und Konkurs (EG SchKG)
  - Gesetzes über die Organisation der Gerichtsbehörden(GOG)
  - Vortrag und Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die erste Lesung
- Nr. 50 Gesetz über die fürsorgerische Freiheitsentziehung und andere Massnahmen der persönlichen Fürsorge. Vortrag und Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die erste Lesung
- Nr. 51 Gesetz über das Gemeindewesen (Änderung). Vortrag und Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die erste Lesung
- Nr. 58 Gesetz über die steuerbegünstigten Arbeitsbeschaffungsreserven (ABRG). Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die zweite Lesung

- Nr. 59 Gesetz über die F\u00f6rderung von Turnen und Sport (\u00e4nnderung). Antr\u00e4ge des Regierungsrates und der Kommission f\u00fcr die zweite Lesung
- Nr. 60 Gesetz über Ergänzungsleistungen zur Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenversicherung (ELGK) (Totalrevision). Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die zweite Lesung
- Nr. 61 Gesetz zur Reinhaltung der Luft (Lufthygienegesetz). Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die zweite Lesung
- Nr. 62 Gesetz betreffend die Änderung des
  - Gesetzes betreffend die Zivilprozessordnung für den Kanton Bern (ZPO),
  - Gesetzes betreffend die Einführung des schweizerischen Zivilgesetzbuches (EG ZGB),
  - Einführungsgesetzes für den Kanton Bern zum Bundesgesetz über Schuldbetreibung und Konkurs (EG SchKG)
  - Gesetzes über die Organisation der Gerichtsbehörden (GOG)
  - Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die zweite Lesung
- Nr. 63 Gesetz über die fürsorgerische Freiheitsentziehung und andere Massnahmen der persönlichen Fürsorge. Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die zweite Lesung
- Nr. 64 Gesetz über das Gemeindewesen (Änderung). Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die zweite Lesung
- Nr. 65 Staatsverfassung des Kantons Bern (Änderung der Artikel 6b und 26, Finanzkompetenzen). Vortrag und Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die erste Lesung
- Nr. 66 Staatsverfassung des Kantons Bern (Änderung Art. 100, Variantenabstimmung). Vortrag und Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die erste Lesung
- Nr. 67 Gesetz über die Stellenschaffung, -plafonierung und -bewirtschaftung. Vortrag und Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die erste Lesung
- Nr. 68 Gesetz über die direkten Staats- und Gemeindesteuern (Änderung). Vortrag und Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die erste Lesung
- Nr. 69 Gesetz über die Berner Kantonalbank. Vortrag und Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die erste Lesung
- Nr. 70 Gesetz über die Ingenieurschulen, Technikerschulen und Höheren Fachschulen (Ingenieurschulgesetz). Vortrag und Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die erste Lesung
- Nr. 71 Gesetz über die F\u00f6rderung des Tourismus (TFG). Vortrag und Antr\u00e4ge des Regierungsrates und der Kommission f\u00fcr die erste Lesung
- Nr. 72 Gesetz über die Schiffahrt und die Besteuerung der Schiffe (Schiffahrtsgesetz). Vortrag und Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die erste Lesung

## Dekrete

- Nr. 9 Dekret über die Ausrichtung einer 13. Monatsbesoldung an die Mitglieder des Regierungsrates, die Behördemitglieder, das Staatspersonal und die Lehrerschaft (Änderung)
- Nr. 10 Dekret über die Rechte und Pflichten der Patientinnen und der Patienten in öffentlichen Spitälern (Patientendekret, Patd)
- Nr. 11 Dekret betreffend die Bergwerksgebühren
- Nr. 12 Dekret über die Krankenversicherung (Änderung)

- Nr. 13 Dekret über die Finanzierung der Ingenieurschulen, Technikerschulen und höheren Fachschulen (Änderung des Anhangs!)
- Nr. 29 Dekret über die Versicherungskasse der bernischen Staatsverwaltung (Versicherungskassendekret)
- Nr. 30 Dekret über die Bernische Lehrerversicherungskasse
- Nr. 31 Dekret über die Besoldungen der Behördemitglieder und des Personals der Bernischen Staatsverwaltung (Änderung)
- Nr. 32 Dekret über die Lehrerbesoldungen (Änderung)
- Nr. 52 Dekret über Struktur und Organisation der kantonalen französischsprachigen Schule in Bern (Änderung)
- Nr. 53 Dekret über die Zahl der Kammerschreiber am Verwaltungsgericht
- Nr. 54 Dekret über die Gebühren des Verwaltungsgerichtes
- Nr. 55 Dekret über Beiträge für die Umstellung auf biologischen Landbau
- Nr. 73 Dekret über die Organisation der Staatskanzlei
- Nr. 74 Dekret über die Organisation der Finanzdirektion (Änderung)
- Nr. 75 Dekret betreffend die Neufestsetzung des Mindestansatzes der Kinderzulagen für Arbeitnehmer (Änderung)
- Nr. 76 Dekret über die Bekämpfung des Alkoholismus (Änderung)
- Nr. 77 Dekret über die Wassernutzungsabgaben und -gebühren (WAD) (Änderung)
- Nr. 78 Dekret über die Staatsbeiträge an die Abwasser- und Abfallbeseitigung sowie die Wasserversorgung (SAW) Änderung)
- Nr. 79 Dekret über die besonderen unterrichtlichen Massnahmen im 5. und 6. Schuljahr der Primarschule

#### Grossratsbeschlüsse

- Nr. 14 Grossratsbeschluss betreffend Sessionsplan 1990 und 1991
- Nr. 15 Grossratsbeschluss betreffend die Volksinitiative «7 statt 9 Regierungsräte»
- Nr. 14 Grossratsbeschluss betreffend die Revision des Wirtschaftsplanes über die Staatswaldungen, gültig vom 1. Oktober 1987 bis 31. Dezember 1997
- Nr. 17 Grossratsbeschluss betreffend die Verfassungsinitiative «für ein umweltfreundliches Wasserbaugesetz»
- Nr. 33 Geschäftsordnung des Grossen Rates des Kantons Bern (GO)
- Nr. 34 Grossratsbeschluss betreffend die Begrenzung und Festsetzung von staatlichen Baubeiträgen (Änderung)
- Nr. 56 Grossratsbeschluss betreffend die Übertragung einer weiteren Aufgabe an die Hypothekarkasse des Kantons Bern im Zusammenhang mit der Beschaffung von Räumlichkeiten für die staatliche Verwaltungstätigkeit
- Nr. 80 Grossratsbeschluss betreffend die Begrenzung und Festsetzung von staatlichen Baubeiträgen (Änderung)
- Nr. 81 Grossratsbeschluss betreffend Zurverfügungstellung des Dotationskapitals an die BEDAG Informatik, öffentlich-rechtliche Anstalt für Informatik des Staates Bern; Nachkredit

### Nachkredite

- Nr. 18 Nachkredite für das Jahr 1988, 3. Serie
- Nr. 34 Nachkredite für das Jahr 1988, 4. Serie

#### Direktionsgeschäfte

- Nr. 1 Direktionsgeschäfte für die Februarsession 1989
- Nr. 18 Direktionsgeschäfte für die Maisession 1989
- Nr. 36 Direktionsgeschäfte für die Septembersession 1989
- Nr. 57 Direktionsgeschäfte für die Novembersession 1989



# Mitglieder des Grossen Rates Etat des membres du Grand Conseil

## November 1989 Novembre 1989

		Sitze / Mandats
Schweizerische Volkspartei – Union démocratique du centre	SVP / UDC	70
Sozialdemokratische Partei – Parti socialiste	SP/PS	50
Freisinnig-demokratische Partei – Parti radical-démocratique	FDP / PRD	40
Freie Liste – Liste libre	FL-LL	12
Evangelische Volkspartei – Parti populaire évangélique	EVP / PPEv	6
Christlich-demokratische Volkspartei – Parti démocrate-chrétien	CVP / PDC	6
Nationale Aktion für Volk und Heimat – Action nationale pour le peuple et la patrie	NA / AN	4
Landesring der Unabhängigen – Alliance des indépendants	LdU / Adi	3
Grüne Partei – Demokratische Alternative	GP / DA	
Partie écologiste – Alternative démocratique	PE / AD	2
Progressive Organisationen der Schweiz – Organisations progressistes suisses	POCH	1
Eidgenössische Demokratische Union – Union démocratique fédérale	EDU / UDF	1
Junges Bern – Jeune Berne	JB	1
Parti libéral jurassien	PLJ	1
Parti socialiste autonome	PSA	1
Liste ouverte Résistance - PSO	PSO	1
Parteilos – Sans parti		1

	Tartonoo Ganoparti		·
Partei		Parti	
SVP	Aebi, Kaspar, Dr. iur., Unternehmer, Aebi + Co.AG, 3400 Burgdorf	PRD	<b>Berthoud,</b> Jean-Pierre, conseiller municipal, Direction de la police, 2502 Bienne
FDP	Albisetti, Marco, Gemeinderat/Polizeidirektor, Zeughausgasse 16, Postfach 44, 3000 Bern 7	SVP	<b>Beutler</b> , Andreas, dipl. Landwirt, Herreney 72, 3800 Interlaken
FDP	Allenbach, Peter, Holzbauunternehmer,	FL	Bieri, Fredi, Geograf, Lehn, 3123 Belp
	Fröschenmoos, 3713 Reichenbach	SP	Bieri, Peter, Sekundarlehrer,
FDP	von Allmen, Arthur, dipl. Schreinermeister und Innenarchitekt, Ey, 3822 Lauterbrunnen	SP	Dählenweg 5, 3515 Oberdiessbach  Biffiger, Franz, Architekt BSA/SIA,
SP	von Allmen, Hans-Ueli, Dienstchef GD SBB,	SF	Postfach 220, 3000 Bern 25
	Im Seewinkel 2, 3645 Gwatt	FL	Bigler, Hans Ulrich, dipl. Landwirt,
SVP	Ammon, Gottfried, Kaufmann, Buchenweg 2, 4950 Huttwil		Lochi, 3082 Ried/Worb
SVP	Anderegg-Dietrich, Kathrin, Notar,	FDP	Binz-Gehring, Doris, Dr. iur., Fürsprecher, Haldenackerweg 34, 3065 Bolligen
011	Schulhausstrasse 20, 3052 Zollikofen	FDP	Bischof, Erwin, Dr. phil. Werbeberater/Publizist,
FDP	Bähler, Dora, Lehrerin,		Hühnerbühlstrasse 50, 3065 Bolligen
	Muristrasse 15, 3006 Bern	SP	Bittner, Brigitte, Hausfrau,
SP	Balsiger, Vreni, Kundenberaterin, Toffenhohle 8, 3125 Toffen	FDP	Chalet Boleti, 3792 Saanen  Blaser, Albert, Vizedirektor, Inselspital,
FDP	Bartlome, Hansueli, Dr. oec., Verbandssekretär,		Neumatt 6, 3043 Uettligen
	Lerchenweg 30, 3110 Münsingen	SVP	Blaser, Oskar, Pfarrer/Direktor,
SVP	<b>Bärtschi,</b> Ernst, Meisterlandwirt, Gumpelen, 4934 Madiswil		Bärenstutzweg 42, 3110 Münsingen
SP	Baumann, Fritz, Instruktor,	SP	Blatter, Hans-Rudolf, Sekretär GKB/GSB, Abendstrasse 30/135, 3018 Bern
	Allmendstrasse 72, 3138 Uetendorf	EVP	Blatter, Rolf, Gymnasiallehrer,
FL	Baumann, Ruedi, Landwirt/dipl. Ing. Agr. ETH,		Gerenstrasse 5, 3065 Bolligen
SP	Inselmatt, 3262 Suberg  Baumann, Stephanie, Sekretärin/Bäuerin,	PRD	<b>Boillat</b> , Hubert, maître secondaire, rue du Chalet 15, 2720 Tramelan
0.	Inselmatt, 3262 Suberg	SVP	Brawand, Christian, Hotelier,
SP	Baumberger, Moritz, Sekretär bern. Lehrerverein,		Hotel Kirchbühl, 3818 Grindelwald
SVP	Tannackerstrasse 8, 3653 Oberhofen <b>Bay,</b> Fritz, dipl. Baumeister,	NA	<b>Brodmann,</b> Karl, Mechaniker-GD PTT, Gerberngasse 26, 3011 Bern
5VP	Hünigenstrasse 15, 3510 Konolfingen	Partei-	Brönnimann, Ernst, Kaufmann,
FDP	Beerli-Kopp, Christine, Fürsprecher,		Landorfstrasse 7, 3098 Köniz
	Hauptstrasse 91, 2557 Studen	FL	Brüggemann, Theo, Pfarrer/Seminardirektor,
SVP	Begert, Urs Werner, dipl. Landwirt, Bottigenstrasse 172, 3019 Oberbottigen	FDP	Laubeggstrasse 35, 3006 Bern <b>Brügger,</b> Friedrich, Techn. Angestellter,
UDC	Benoit, Roland, Agro-ing. ETS,	FDP	Buchlistrasse 45, 4704 Niederbipp
	Chemin du Nord 3, 2606 Corgémont	SP	Bucheli, Edwin, Coop-Direktor,
SVP	Berger, Hans, Kaufmann, Landwirt,		Murgenthalstrasse 28, 4900 Langenthal
	Lueg 14, 3617 Fahrni	I .	

Partei		Parti	
FL	<b>Burkhart,</b> Peter, Leiter der Mühle Hunziken, 3113 Rubigen	EVP	<b>Hari</b> , Konrad, Hotelier, Schlegeli, 3715 Adelboden
SP	<b>Bürki,</b> Otto, Aussendienstmitarbeiter K u. W, Gurtenfeldstrasse 2, 3053 Münchenbuchsee	SVP	Hebeisen, Fritz, Landwirt, Hofwil, 3053 Münchenbuchsee
SVP	Burri, Ernst, Landwirt, Höhlen, 3148 Lanzenhäusern	SP	Herzig, Elisabeth, Hausfrau/Haushaltlehrerin,
FDP	<b>Büschi,</b> Hans-Ulrich, Chef-Redaktor, Hallerstrasse 35, 3012 Bern	LdU	Wiesenweg 13, 3422 Rüdtligen-Alchenflüh Hess, Hans, pens. Vizedirektor,
PDC	<b>Chablais</b> , Gilbert, chef de département, rue de la Gare 6, 2502 Bienne	FL	Henri-Dunantstrasse 2, 3600 Thun  Hess, Hans Peter, Lehrer,
SVP	Christen, Fritz, Prokurist,		Postfach, 3000 Bern 7 <b>Heynen,</b> Arnold, Sekundarlehrer und Bergführer,
SVP	Unterer Schlosshof 51, 4922 Thunstetten Christen, Walter, Landwirt,	SP	Wangenstrasse 16, 4537 Wiedlisbach
PS	Mösli, 3474 Rüedisbach  Daetwyler, Francis, Secrétaire régional,	PRD	Hirschi, Ruth, ménagère/secrétaire, rue du Stand 186, 2502 Bienne
LdU	PCharmillot 67, 2610 St. Imier <b>Diem</b> , Leopold, Ing. HTL, Solecht 26, 3303 Jegenstorf	SVP	Hirt, Ulrich, Fürsprecher, Münzgraben 6, 3011 Bern
LdU	Dütschler, Hans Rudolf, dipl. Ing. ETH, Kreisgeometer,	SVP	Hofer, Peter, Kaufmann,
SVP	Trüelweg 14, 3600 Thun <b>Dysli,</b> Kurt, Reise- und Transportunternehmer,	SP	Kreuzweg, 3054 Schüpfen <b>Holderegger,</b> Walter, Lokomotivführer BLS,
FL	Looslistrasse 25, 3027 Bern  Eggimann, Ernst, Sekundarlehrer/Schriftsteller,	PRD	Mühlegässli 11, 3700 Spiez  Houriet, Guillaume-Albert, import-export,
	Bramerboden, 3550 Langnau	SP	Bas du Village, 2608 Courtelary <b>Hunziker,</b> Beat, Sekretär SMUV,
FDP	<b>Erb,</b> Christoph, Fürsprecher, Bernstrasse 83, 3122 Kehrsatz		Lorystrasse 14, 3008 Bern
FL	Fischer-Homberger, Esther, Prof. Dr. med., Falkenhöheweg 6, 3012 Bern	SVP	<b>Hurni,</b> Fritz, dipl. Gemüsebauer, Oberdorf, 3208 Gurbrü
NA	Flück-Lehner, Hannelor, Sekretärin, Rehhagstrasse 43, 3018 Bern	SP	Imdorf, Werner, Schlosser-Installateur, Dorf, 3857 Unterbach
FDP	Flück, Peter, dipl. Installateur, Föhrenweg 4, 3855 Brienz	FDP	Janett-Merz, Aline, Dr. med., Riedweg 2, 3074 Muri
FDP	Flückiger, Elisabeth, Dr. phil. nat., Chemikerin,	DA	Jenni, Daniele, Fürsprecher, Münstergasse 51, 3011 Bern
FL	Stationsstrasse 24, 3626 Hünibach  Fluri, Peter, Dr., Biologe,	SVP	Jenni-Schmid, Vreni, Hausfrau/Dipl. Heimerzieherin, Salachweg 17 b, 3273 Kappelen
PDC	Bachtelenmattweg 5, 3044 Säriswil  Frainier, Hubert, dir. école prévôtoise	CVP	Jermann, Peter, Dipl. Bauing. ETHZ, Baselstrasse 4, 4222 Zwingen
SP	ch. Sous-Raimeux 7, 2740 Moutier  Fuchs, Marcel, Lehrer,	SVP	Joder, Rudolf, Fürsprecher,
FDP	Schützenhausstrasse 1, 3076 Worb <b>Gallati,</b> Renatus, Dr. rer. pol., Volkswirtschafter,	SVP	Rollmattstrasse 12, 3123 Belp  Jungi, Peter, Landwirt, Süri, 3204 Rosshäusern
FUP	Oberbottigenweg 7, 3019 Oberbottigen	SVP	von Känel, Emil, Viehzüchter, 3775 Lenk
SVP	Gfeller, Fritz, Landwirt und Viehzüchter, altes Schulhaus, 6197 Schangnau	FDP	Kellerhals, Charles, Dr. rer. pol., Direktor EBT, Grünaustrasse 20, 3400 Burgdorf
SVP	Glur-Schneider, Marianne, Hausfrau/Sekretärin, Höhenweg 5, 4914 Roggwil	FDP	Kilchenmann, Klaus, Dipl. El. Ing. ETH, Seftigenstrasse 305, 3084 Wabern
PS	<b>Graf,</b> Frédéric, maître secondaire, Chardonnerets 3, 2740 Moutier	SVP	Klopfstein, Werner, Lehrer, Dorfstrasse 57, 3438 Lauperswil
SVP	Graf, Paul, Dachdeckermeister, Oberdorf, 4937 Ursenbach	SP	Knuchel-Blaser, Annemarie, Hausfrau, Quellenweg 18, 4912 Aarwangen
SVP	Grossniklaus, Christian, AgrIng. HTL, Landwirt, Rain, 3803 Beatenberg	FDP	Kohler, Peter, dipl. Augenoptiker, Ringstrasse 31, 4900 Langenthal
EVP	Gugger, Fritz, Heimleiter, Altersheim Turmhuus, 3138 Uetendorf	FDP	König, Ernst, Landwirt, Unterberg/Fraubrunnen, Post, 3308 Grafenried
SVP	Gugger, Walter, Landwirt, Thunstrasse 81, 3138 Uetendorf	SP	Krebs, Otto, Weinbauer, Im Vogelsang, 2513 Twann
FDP	Guggisberg, Ulrich, dipl. Ing. ETH,	SVP	Krummen, Fred, Gemüsebauer, 3225 Müntschemier
CVP	Kloosweg 61, 2502 Biel Halbeisen, Hugo, Kaufmann,	SVP	<b>Kuffer,</b> François-René, Prof. Dr. med., Arniberg, 3508 Arni
	Zweigenweg 31 c, 4249 Wahlen		,
		ı	

Partei		Parti	
CVP	Kurath, Roland, dipl. Ing. Agr. ETH,	SVP	Salvisberg, Res, Landwirt, 3045 Meikirch
	Balsigerrain 16, 3028 Spiegel	SP	Schaer-Born, Dori, Hausfrau/Lehrerin,
SVP	Kurt, Adrian, Dr. med. vet., Kreistierarzt, Mühlegasse, 3770 Zweisimmen	EVP	Juchlishaus, 3204 Rosshäusern Schaer-Lüthi Maria, Hausfrau,
EVP	Lüscher, Daniel, Kantonalsekretär Blaues Kreuz,		Postfach 2252, 3001 Bern
	Hangweg 11, 3098 Köniz	SP	Schärer, Jürg, Logopäde,
SVP	Lüthi, Fred, Bankverwalter, 3360 Herzogenbuchsee	5011	Forelstrasse 10, 3072 Ostermundigen  Scherrer, Werner, Koordinator, Referent,
SP	Lutz, Andreas, lic. theol./Publizist, Neubrückstrasse 49, 3012 Bern	EDU	Laubeckstrasse 7, 3600 Thun
SVP	Marthaler, Alfred, Eidg. dipl. Spenglermeister,	UDC	Schertenleib, Jean-Pierre, agriculteur, 2518 Nods
2000	Neumattweg 16, 3038 Oberlindach	SP	Schläppi-Brawand, Margrit, Lehrerin,
SVP	Marthaler, Fritz, Metzgermeister, Wasserstrasse 16, 2502 Biel	SVP	Schulhausstrasse 15, 3800 Unterseen Schläppi, Walter, Gewerbelehrer,
SP	Mauerhofer, Jürg, Bauleitung/	0	Strättlighügel 26, 3645 Gwatt
	Bauberatung, 3076 Beatenberg	SVP	Schmid, Alfred, Landwirt, Reinischfeld, 3714 Frutigen
SVP	Maurer, Hans-Rudolf, Landwirt, Rossweg, 3096 Oberbalm	SVP	Schmid, Res, Landwirt, Moosweg, 3752 Wimmis
SP	Merki, Rosmarie, Verkäuferin/Hausfrau,	SVP	Schmid, Samuel, Fürsprecher und Notar, Huebacherweg 7, 3295 Rüti b. Büren
	Lischenweg 17, 2503 Biel	FDP	Schmidlin, Rudolf, dipl. Bauingenieur ETH/SIA,
SP	<b>Meyer-Fuhrer</b> , Helen, Theologin, Postfach 544, 2501 Biel		Niederer Höheweg 26, 4242 Laufen
FDP	Mordasini, Orlando, Eidg. dipl. Malermeister,	UDC	Schmied, Walter, Ing. ETS-agriculture, rue Beausite 35, 2740 Moutier
	Winkelriedstrasse 67, 3014 Bern	SVP	Schmitz, Samuel, Landwirt,
SVP	Moser, Peter, Landwirt, 3082 Ried b. Worb		Wehribachstrasse 2, 4537 Wiedlisbach
SVP	Moser, Werner, Landwirt, Landiswil, 3434 Obergoldbach	PO	Schneider, Doris, Lehrerin, Eigerstrasse 36, 3007 Bern
SP	Müller, Franz, Elektroingenieur HTL,	SP	Schneider, Marcel Hans, Sekundarlehrer,
	Wydmatt 6, 3136 Seftigen		unt. Beichlenstrasse 9, 3550 Langnau
FDP	<b>Muster</b> , Kurt, Eidg. dipl. Baumeister, Oberfeldweg 4, 2564 Bellmund	FDP	Schneider, Rolf, lic. rer. pol., Schulleiter HKG, Kappelenring 6, 3032 Hinterkappelen
SP	<b>Niklaus,</b> Kurt, Verbandssekretär, Rebenweg 3, 3293 Dotzigen	SVP	Schober, Robert, Gemeindeschreiber, Stauffenbach, 3367 Ochlenberg
SVP	Oehrli, Fritz Abraham, Landwirt, Reust, 3623 Teuffenthal	PRD	Schori, Marcel, comptable indépendant, Ch. Bleuets 1, 2520 La Neuveville
PS	<b>Pétermann,</b> Antoine, employé PTT, allée Pestalozzi 97, 2500 Bienne	SVP	Schüpbach, Alfred, Landwirt, Oberhof, 3457 Wasen i. E.
SVP	<b>Probst,</b> Heinz, eidg. dipl. PR-Fachmann, Bahnhofstrasse 80, 2577 Finsterhennen	FDP	Schürch, Jürg, Holzkaufmann, Lerchenweg 8, 4950 Huttwil
FDP	Reber, Hans-Willy, Dr. med., Chirurg FMH, Chalet Asperula, 2534 Les prés d'Orvin	SP	Schütz, Heinrich, Primarlehrer, Emanuel-Friedlistrasse 8, 3432 Lützelflüh
SVP	Reber, Jürg, Landwirt, Hubel, 3757 Schwenden	SVP	Schwander, Fritz, eidg. dipl. Metzgermeister,
SP	Reinhard, Andreas, Rechnungsführer, Kirchgasse 2, 3414 Oberburg	0145	Hintere Gasse 17, 3132 Riggisberg
SP	Rey-Kühni, Anne-Marie, Übersetzerin/Hausfrau, Grabenstrasse 21, 3052 Zollikofen	SVP	Schwarz, Gottfried, Architekt, im Weingarten 2, Postfach 41, 2542 Pieterlen
SP	Rickenbacher, Hans, Heimleiter, Dufourstrasse 87, 2502 Biel	EVP	Schwarz, Hans, Verwalter, Alterszentrum Kiesenmatte, 3510 Konolfingen
SP	Rickli, Hans, Konstrukteur,	SP	Schweizer, Christian, Eidg. Beamter, Im Weidli, 3326 Krauchthal
en.	Fliederweg 4, 2575 Hagneck  Ritschard, Adolf, Zugführer SBB,	SVP	Schweizer-Ruchti, Hanna, dipl. Bäuerin, Breiten, 3127 Lohnstorf
SP	Obere Bönigstrasse 32, 3800 Interlaken	SP	Schweizer, Kurt, a. Gemeinderat,
SVP	<b>Ritter,</b> Fritz, Landwirt, Riefershäusern 3415 Hasle-Rüegsau	SP	Postfach 12, 3000 Bern 8  Seiler, Roland, Sekretär Stiftung für Konsumenten-
NA	<b>Ruf,</b> Markus, cand. iur./Journalist, Zähringerstrasse 19, 3012 Bern	FDP	schutz, Badweg 10, 3302 Moosseedorf <b>Sidler,</b> Josef, Direktor, Buchrain 2, 2562 Port
SVP	Rychen, Thomas, Bankverwalter, 3416 Affoltern i. E.		

Partei		Parti	
SVP	Siegenthaler, Hans, Landwirt, Zauggshaus, 3549 Fankhaus/Trub	FDP	<b>Tschui,</b> Alex, Sekundarlehrer, Grotweg 32, 2543 Lengnau
SVP	Siegenthaler, Hans, Eidg. dipl. Landwirt, Wangenhubelstrasse 125, 3173 Oberwangen	SP	<b>Villard,</b> Hans, Geschäftsführer, Rainstrasse 20, 2503 Biel
PSA	Siegrist, Roger, mécanicien, Le Côtel 13, 2606 Corgémont	SP	<b>Vollmer,</b> Peter, Dr. rer. pol., Publizist/Sekretär VPOD, Bundesrain 8, Postfach, 3001 Bern
FL	<b>Singeisen-Schneider</b> , Verena, Dr. rer. nat., Biologin, Burgergasse 48, 3400 Burgdorf	SVP	<b>Waber</b> , Christian, Landwirt, Ringstrasse 1, 3117 Kiesen
SP	Sinzig, Ulrich, Direktor/Fürsprecher, Falkenstrasse 21, 4900 Langenthal	PRD	<b>Wahli,</b> Marcel, industriel, rue de la Cray 1, 2735 Bévilard
NA	Stalder, Fritz, Zugführer, Allmendingenstrasse 63 A, 3608 Thun	JB	<b>Wehrlin,</b> Marc, Fürsprecher, Schwarztorstrasse 7, Postfach, 3001 Bern
SVP	<b>Stämpfli-Racine,</b> Silvia, Winzermeister, Schernelz, 2514 Ligerz	FDP	<b>Weidmann,</b> Karl, Rentner, Anshelmstrasse 18, 3005 Bern
SP	<b>Stauffer,</b> Bernhard, Zivilschutzstellenleiter, Strandweg 15, 2560 Nidau	FL	<b>Weiss,</b> Hans, dipl. Ing. ETH, Gesellschaftsstrasse 14A, 3012 Bern
SVP	Stebler, Hans, eidg. dipl. Zimmermeister, Haseneggen, 3283 Kallnach	SVP	<b>Wenger,</b> Fred, Kaufmann, Postfach 29, 3550 Langnau
FDP	Steiner, Adolf, Architekt FSAI/SIA, Zelgstrasse 16, 3612 Steffisburg	SP	<b>Wenger,</b> Theo, Polizeibeamter/Chefbademeister, Strandbadweg 10, 3604 Thun
SVP	Steiner-Schmutz, Mariann, Hausfrau, Kirchackerweg 7, 3427 Utzenstorf	SVP	Weyeneth, Hermann, Landwirt, Quellenweg 20, 3303 Jegenstorf
SP	Stirnemann, Bernhard, Lehrer, Aarstrasse 62, 3011 Bern	FDP	<b>Widmer,</b> Peter, Gemeindepräsident, Gemeindehaus, Sonnenfelsstrasse, 3700 Spiez
SP	<b>Strahm,</b> Rudolf H., lic. rer. pol./Chemiker HTL, Aspiwaldweg 25, 3037 Herrenschwanden	SP	<b>Wülser,</b> Willi, Bauführer/Bauinspektor Haldenweg 4, 3612 Steffisburg
SVP	Studer, Hans, Landwirt, Schulhausstrasse, 3067 Vechigen	SVP	<b>Wyss,</b> Werner, dipl. Landwirt, Bütikofen, 3422 Kirchberg
FDP	<b>Suter,</b> Marc, Fürsprecher/Notar, Mühlebrücke 8, 2500 Biel	FL	<b>Zbären,</b> Ernst, Fotograf, Unterfluh, 3772 St. Stephan <b>Zbinden,</b> Eva-Maria, Redaktorin,
SVP	Tännler, Adolf, Landwirt, Grund, 3862 Innertkirchen		Wiesenstrasse 22, 3072 Ostermundigen
SVP	<b>Teuscher,</b> Erwin, Notariatsangestellter, Oberdorf, 3792 Saanen	SVP	<b>Zbinden,</b> Werner, Landwirt, 3153 Rüschegg-Gambach
CVP	<b>Thalmann,</b> Heinz, dipl. Bauingenieur ETH, Wildstrasse 11, 3005 Bern	PSO	<b>Zulauf,</b> Sylviane, institutrice, rue Général Dufour 113, 2502 Bienne
DA	<b>Tschanz,</b> Markus, Dipl. ElIng. ETH, Hertenbrünnenweg 26, 3098 Schliern	SP	<b>Zürcher,</b> Hans, Lehrer, Hännisweg 20, 3645 Gwatt <b>Zwahlen,</b> Jean-Claude, employé de commerce,
SVP	<b>Tschirren</b> , Hans, dipl. Konditormeister, Inselrain 10, 3032 Hinterkappelen		La Tour 5, 2735 Bévilard
ı		I,	ı